

# Pour parler profession

DÉCEMBRE 2018

LA REVUE DE L'ORDRE DES ENSEIGNANTES  
ET DES ENSEIGNANTS DE L'ONTARIO



## Nos écoles vues d'ailleurs p. 26

Pour les pédagogues formés à l'étranger, l'Ontario offre un contexte propice à l'apprentissage et au perfectionnement.

Faites des économies en vous  
rendant dans les magasins de  
marque et les boutiques de  
quartier où vous aimez magasiner,  
manger et vous divertir.

**commencez à économiser!**

**memberperks**<sup>™</sup>

pour **les enseignants  
de l'Ontario**



pour

 [enseignantsonario.venngo.com](https://enseignantsonario.venngo.com)

 [rto-ero.venngo.com](https://rto-ero.venngo.com)



allez partout

Des rabais exclusifs  
tout au long de votre  
carrière et après.

venngo



## PLANIFICATION DE LA RETRAITE

### ~~RÊVES À RÉALISER~~

- Partir en randonnée dans les Rocheuses
- Voir l'opéra à La Scala
- Apprendre à jouer de la guitare
- Rédiger (enfin) mon roman
- Voir mon conseiller financier
- Redistribuer mon portefeuille d'actifs
- Vérifier mes prestations de maladie
- M'inscrire à un atelier de planification de la retraite ERO/RTO

## Vous pensez enfin sérieusement à la retraite ?

Il n'est jamais trop tôt (ou trop tard!) pour la planifier. Inscrivez-vous aux ateliers GRATUITS de planification de la retraite d'ERO/RTO et planifiez l'aventure de votre vie.

[rto-ero.org/fr/planification-retraite](http://rto-ero.org/fr/planification-retraite)

### Qui devrait s'inscrire ?

Les employés de l'ensemble du milieu de l'éducation (petite enfance, maternelle à la 12<sup>e</sup> année, études post-secondaires, etc.) qui prendront leur retraite d'ici les cinq prochaines années... ou toute autre personne qui veut en apprendre davantage sur la planification de la retraite.

Les participants courent la chance de gagner un iPad Air.



# Table des matières

## Rubriques

À l'Ordre	5
Mot de la présidente	6
Mot du registraire	7
Courrier des lecteurs	8

## Réseautage

Sondage; Votre profession; Votre classe; Outils pratiques	11
--	----

## Chroniques

Pratiques exemplaires	18
Enseignants remarquables	22

## Articles

<b>Nos écoles vues d'ailleurs</b> Des enseignants formés à l'étranger parlent de leur expérience depuis leur classe de l'Ontario.	26
<b>Les maillots du leader</b> Les enseignants possèdent un large éventail d'options pour développer leur leadership.	32

## Ressources

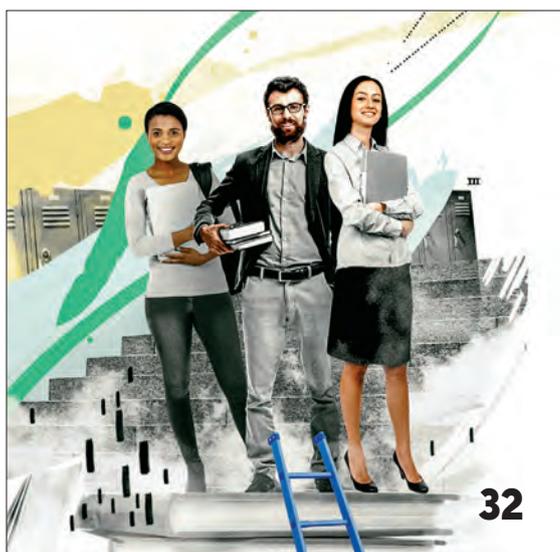
Techno Logique	37
Cyberespace	38
Lu, vu, entendu	39

## Autoréglementation

Nouvelles de l'Ordre; Études de cas du comité d'enquête; Audiences	40
--	----

## Examen final

Le décorateur et personnalité du petit écran Tommy Smythe parle de ses années formatrices.	52
---	----



# LAISSEZ-NOUS PLANIFIER VOS SORTIES

## PROFITEZ DE NOS SERVICES GRATUITS

Laissez-nous vous simplifier la vie en vous proposant un itinéraire et en réservant des visites d'endroits intéressants dans la région de la capitale du Canada.

[canada.ca/capitale-scolaire](http://canada.ca/capitale-scolaire)



Patrimoine  
canadien

Canadian  
Heritage

Canada

## Pour parler profession

**COMITÉ DE RÉDACTION** Jean-Luc Bernard, EAO; Chantal Côté, EAO (vice-présidente); Melissa Gaffen, EAO; Tim Gernstein, EAO; Godwin Ifedi, (président)

**ÉDITEUR** Richard Lewko

**RÉDACTEUR EN CHEF** William Powell

**DIRECTRICE DE LA RÉDACTION** Kristin Doucet

**VERSION FRANÇAISE** Véronique Ponce, responsable de la rédaction; Thomas Brouard/Pierre Ducharme/Julie Fournel, traduction et révision; Lori Hall, coordonnatrice de la production

**RÉDACTRICE PRINCIPALE** Leata Lekushoff

**RESPONSABLE DES CRITIQUES DE LIVRES** Rochelle Pomerance

**COLLABORATRICES/COLLABORATEURS** Gabrielle Barkany, EAO; Geneviève Dubé; Mélissa Dufour; Luci English; Brian Jamieson; Pamela Lipson; Eleanor Paul; Michael Salvatori, EAO; Francine Tardif; Stéphanie Tétreault; Nicole van Woudenberg, EAO; Olivia Yu

**DISTRIBUTION** Kerry Walford

**NOUVELLE CONCEPTION** Signal by TAXI

**DIRECTION ARTISTIQUE, CONCEPTION ET PRODUCTION**

Studio 141 Inc. : Dave Curcio (président et directeur de conception); Hannah Browne (directrice artistique adjointe); Jennifer Shaw (responsable de studio); Jacqueline Westinner (collaboratrice)

**COVER** Matthew Liteplo



Explorez des moments clés, des perspectives diverses, et des personnes importantes avec le nouveau  
**GUIDE PÉDAGOGIQUE ET SÉRIE DE VIDÉOS**  
**LES FEMMES DANS L'HISTOIRE CANADIENNE**



Téléchargez le guide et les feuilles de travail au

[histoiredesfemmesauCanada.ca](http://histoiredesfemmesauCanada.ca)



Financé par le  
gouvernement  
du Canada

Canada

*Pour parler profession* est la publication trimestrielle de l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario. Elle informe ses membres de ses activités et de ses décisions. La revue permet la discussion sur des questions d'intérêt concernant l'enseignement, l'apprentissage, le perfectionnement professionnel et les normes d'exercice.

Le point de vue exprimé dans un article n'engage que son auteur et ne représente pas nécessairement la position officielle de l'Ordre.

Nous vous incitons à reproduire, en tout ou en partie, les articles du présent numéro. Nous vous demandons cependant de bien vouloir indiquer que le texte provient du numéro décembre 2018 de la revue *Pour parler profession* de l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario.

### ABONNEMENT

Les membres de l'Ordre reçoivent automatiquement la revue. Pour vous abonner, voir le bas de la page suivante.

ISSN 1206-8799

Envoi de publications canadiennes  
– Convention de vente n° 40064343

**Veillez retourner les envois non distribuables au Canada à :**

*Pour parler profession*,  
Ordre des enseignantes et  
des enseignants de l'Ontario

101, rue Bloor Ouest, Toronto  
(Ontario) M5S 0A1  
[revue@oeeo.ca](mailto:revue@oeeo.ca)

### PUBLICITÉ

Dovetail Communications  
Télé. 905-886-6640  
Tél. 905-886-6615  
[psadvertising@dvetail.com](mailto:psadvertising@dvetail.com)

L'Ordre n'endosse pas les publicités des produits et services figurant dans *Pour parler profession*, y compris les cours de perfectionnement professionnel offerts par les commanditaires.

### IMPRESSION

Imprimé avec de l'encre végétale par Transcontinental Printing, Owen Sound (Ontario).

*Pour parler profession* est aussi inscrit au Programme de recyclage «boîtes bleues» financé par l'industrie :





**EN HAUT, À GAUCHE :** Des pédagogues du monde entier nous rendent visite chaque mois pour en apprendre davantage sur la réglementation et l'établissement des normes de la profession enseignante en Ontario. Nous avons récemment accueilli des délégués de l'Australie, de la Chine et des Pays-Bas.

**EN HAUT, À DROITE :** Des membres du personnel de l'Ordre ont participé à The Word on the Street 2018, festival de l'industrie canadienne de l'édition à Toronto. Ils ont répondu aux questions du public sur notre rôle et notre travail en vue de protéger les élèves de l'Ontario.



**EN BAS :** En octobre, les membres de notre conseil et notre personnel de direction se sont réunis pour discuter de la rétroaction des intervenants en éducation afin d'élaborer de nouvelles priorités stratégiques. Le rôle du conseil consiste à réglementer la profession enseignante dans l'intérêt du public pour les trois prochaines années.

**L'Ordre est l'organisme d'autoréglementation de la profession enseignante en Ontario. Toute personne qualifiée pour enseigner dans la province peut en devenir membre; c'est d'ailleurs une exigence pour qui veut conserver l'autorisation d'enseigner.**

L'Ordre réglemente la profession enseignante en fixant les normes d'exercice et en agréant les programmes de formation à l'enseignement.

L'Ordre établit les conditions d'entrée dans la profession, fait enquête sur les plaintes déposées contre ses membres et prend les mesures disciplinaires appropriées.



Ontario  
College of  
Teachers

Ordre des enseignantes  
et des enseignants  
de l'Ontario

## Conseil de l'Ordre

### PRÉSIDENTE

Nicole van Woudenberg, EAO

### VICE-PRÉSIDENT

Tim Gernstein, EAO

### MEMBRES

Charles Dimitry Abraham, EAO; Diane Ballantyne, EAO; Paige Bennett, EAO; Jean-Luc Bernard, EAO; Chantal Côté, EAO; Irene Dembek, EAO; Elizabeth Edgar-Webkamigad, EAO; Susan E. Elliott-Johns, EAO; Rebecca Forte, EAO; Melissa Gaffen, EAO; Erin Glen, EAO; Mary Ellen Gucciardi, EAO; John Hamilton, EAO; Godwin Ifedi; Jacqueline Karsemeyer, EAO; Colleen Landers; Shannon Marcus, EAO; Marlène Marwah; Michelle Miner-Seal; Mary-Anne Mouawad, EAO; Sara Nouini, EAO; Alicia Nunn, EAO; Gerry O'Reilly, EAO; Bill Petrie; Tom Potter; Nicola Powadiuk, EAO; Jonathan Rose; Stéphane Vallée, EAO; Ravi Vethamany, EAO; Ronna Warsh; Stephen Zimmermann, EAO

### REGISTRAIRE ET CHEF DE LA DIRECTION

Michael Salvatori, EAO

### REGISTRAIRE ADJOINT

Joe Jamieson, EAO

### DIRECTRICES/DIRECTEURS

Chantal Bélisle, EAO; Enquêtes et audiences  
Roch Gallien, EAO; Normes d'exercice et agrément  
Richard Lewko; Services généraux et soutien au conseil  
Linda Zaks-Walker, EAO; Services aux membres

### ABONNEMENT

Quatre numéros par an : 10 \$ au Canada ou 20 \$ à l'étranger. Pour en savoir plus sur l'abonnement, consultez [oct-oeeo.ca/abonnement](http://oct-oeeo.ca/abonnement). Le coût de l'abonnement à *Pour parler profession* est inclus dans la cotisation annuelle des membres de l'Ordre. Il leur suffit d'indiquer qu'ils veulent recevoir la revue par la poste ou par courriel à [oct-oeeo.ca/membres](http://oct-oeeo.ca/membres) → Communications → Revue.

# Le rôle du conseil

Familiarisez-vous avec le travail du conseil en lisant la section «Autoréglementation».

DE NICOLE VAN WOUDEBERG, EAO  
@nicole\_OCTOEEEO



La majorité des membres de l'Ordre lisent en premier la section des «pages bleues» de *Pour parler profession* et, en particulier, les sommaires de décisions disciplinaires que nous devons signaler à nos membres en vertu de la loi. Il est à noter que, à partir de maintenant, les «pages bleues» de la section «Autoréglementation» n'indiquent que les sommaires de décisions disciplinaires et l'étude de cas du comité d'enquête.

De toutes les communications que l'Ordre envoie à ses membres, cette section de la revue est la plus importante. Elle souligne le travail accompli pendant et entre les réunions du conseil.

L'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario est un organisme d'autoréglementation. La loi et la réglementation définissent le rôle du conseil, qui oriente les activités de l'Ordre.

Il est important de noter que, dans son ensemble, le conseil prend des décisions dans l'intérêt du public. L'Ordre doit s'acquitter de son mandat, comme il est énoncé dans la *Loi sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario*, et les activités pour ce faire coûtent de l'argent. C'est pourquoi nous payons une cotisation annuelle.

Collectivement, les membres du conseil sont soucieux de prendre des décisions qui vont permettre de financer les activités de base, notamment fixer les normes professionnelles, délivrer les autorisations d'enseigner, agréer les

programmes de formation à l'enseignement, enquêter sur les plaintes et les régler, et tenir des audiences disciplinaires. Les intervenants et les membres du public peuvent faire des présentations liées au mandat de l'Ordre à n'importe quelle réunion du conseil. Les membres et le public peuvent également assister à des réunions ou à des audiences disciplinaires. La section «Autoréglementation» vous tient aussi au courant des activités qu'exerce le conseil pour remplir son mandat.

À l'heure actuelle, l'un des points sur lesquels se penche le conseil est la loi que l'ancien gouvernement de l'Ontario a adoptée concernant le financement de thérapies pour les victimes de mauvais traitement d'ordre sexuel (voir le paragraphe 58.1 (1) : [oct-oeeo.ca/oeeoLoi](http://oct-oeeo.ca/oeeoLoi)). Nous examinons aussi la baisse du nombre de membres inscrits à l'Ordre, car elle diminue les revenus qui financent nos activités de base.

La section «Autoréglementation» communique aux membres de l'Ordre les questions importantes sur lesquelles le conseil doit se pencher.

Au nom de tous les membres du conseil, je serais heureuse de recevoir toute communication officielle que les membres, les intervenants et le public voudront bien me faire parvenir au sujet de notre mandat. ■

*Nicole van Woudeberg*

# Repérer les indices

L'Ordre offre des conseils professionnels à ses membres pour orienter leur pratique.

DE MICHAEL SALVATORI, EAO

@michael\_OCTOEE0



**B**ien que je ne sois pas musicien, j'admire ceux qui peuvent jouer de la musique, et encore plus les enseignantes et enseignants qui l'enseignent.

Quand j'enseignais dans une école secondaire, j'ai eu la chance de me lier d'amitié avec l'enseignante d'instruments à cordes. Tous les ans, elle m'invitait à jouer un rôle – et à jouer d'un instrument – au grand concert de fin d'année. On m'avait recruté pour jouer des percussions aux côtés de jeunes musiciens des programmes élémentaire et secondaire.

Pendant les répétitions, et pendant le concert surtout, je portais une attention particulière à la gestuelle du chef d'orchestre ainsi qu'aux indices visuels et aux marques de tempo des élèves à côté de moi, et ce, afin de frapper la grosse caisse au bon moment. Comme vous pouvez l'imaginer, battre ce gros tambour au mauvais moment n'aurait pas passé inaperçu!

Je me souviens combien ces indices visuels m'étaient utiles dans la préparation, la synchronisation et l'exécution. De la même façon, divers indices nous aident à améliorer notre pratique dans notre profession; ces indices sont, par exemple, les questions de nos collègues ou les suggestions de nos mentors et des directions d'école qui nous poussent à réfléchir.

Les recommandations professionnelles et les études de cas de l'Ordre sont aussi pour nous des indices qui

instaurent un dialogue professionnel. Les recommandations, accessibles à [oct-ooeo.ca/recommandations](https://oct-ooeo.ca/recommandations), amènent nos membres à réfléchir à certaines questions leur permettant de raffiner leur pratique et de rehausser leur jugement professionnel. Notre plus récente recommandation, *Favoriser la santé mentale des élèves*, vise à renforcer notre capacité de cerner les besoins en santé mentale et à se prévaloir des ressources nécessaires pour épauler les élèves.

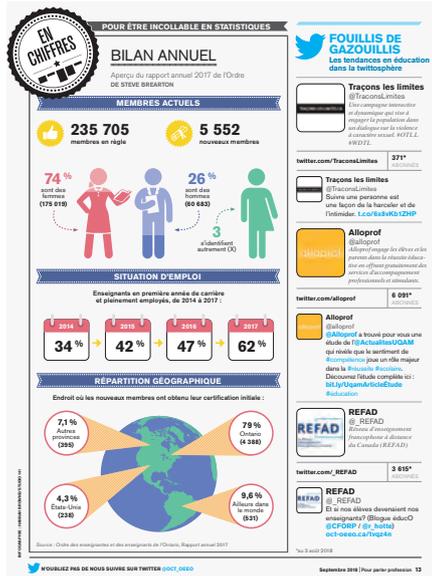
Les études de cas publiées dans *Pour parler profession*, quant à elles, illustrent d'autres facettes de notre pratique. Elles nous permettent d'évaluer les circonstances, de faire appel à notre jugement professionnel et d'avoir des discussions avec des collègues pour affiner notre raisonnement.

Tels de bons musiciens, nous interprétons les partitions et jouons avec passion et précision, tout en prêtant attention à la gestuelle du chef d'orchestre en ce qui a trait au tempo et au volume. Et, comme des musiciens talentueux, nous recherchons l'harmonie et composons de la musique avec profondeur et caractère afin d'enrichir l'expérience des élèves et de faciliter leur apprentissage. ■

*m. salvatori*

# Qu'en pensez-vous?

Pour parler profession vous invite à écrire des lettres en réponse aux articles que vous avez lus. Nous nous réservons le droit d'abrégier vos textes. Pour être considérée aux fins de publication, une lettre doit comporter le numéro de téléphone de jour de son auteur. Envoyez votre texte à [revue@oeeo.ca](mailto:revue@oeeo.ca) ou à Rédaction, Pour parler profession, 101, rue Bloor Ouest, Toronto (Ontario) M5S 0A1.



## Utilisation d'un langage inclusif

Je vous remercie du numéro de septembre de la revue *Pour parler profession*, que je trouve toujours intéressante et utile. Dans le bilan annuel de la rubrique «En chiffres», on indique que 74 % des membres de l'Ordre sont des femmes, 26 % des hommes et que 3 % s'identifient autrement (X). Je me demande si vous avez consulté des enseignants allosexuels ou non binaires sur le choix des termes employés dans le sondage ou le rapport annuel (les lecteurs voudraient peut-être voir d'autres termes, mais «allosexuel» et «non binaire» sont ceux que j'entends le plus souvent). J'ai récemment eu une conversation instructive avec une personne allosexuelle qui m'a dit que sa bête noire, c'est d'entendre le terme «s'identifier comme». Une personne allosexuelle ne s'identifie pas comme telle, elle est allosexuelle. Je ne crois pas que votre article ait eu comme but de dénigrer les personnes allosexuelles, mais quand vous dites que les autres membres sont des hommes ou des femmes, alors que d'autres «s'identifient autrement», ça peut sembler insultant, comme si on voulait leur faire plaisir plutôt que de les croire ou de les respecter. Si vous n'avez pas consulté d'enseignants allosexuels ou qui emploient d'autres termes, il s'agit là d'une étape importante qui bénéficiera à l'ensemble de la communauté. Je n'ai aucun doute que l'Ordre s'est engagé à être inclusif et j'apprécie la mention dans la rubrique «À l'Ordre» de sa présence à la parade Pride de Toronto.

**Kristen Mathies, EAO, enseignante au Rockway Mennonite Collegiate, une école privée de Kitchener (Ontario)**

*Réponse de la rédaction :* Merci d'avoir soulevé cette importante question. Dans le cadre de notre processus de diligence et de vérification des faits, nous avons consulté plusieurs autorités, y compris Egale Canada, un organisme de défense des droits qui fait la promotion de l'égalité des personnes lesbiennes, gaies, bisexuelles et transgenres et de leur famille, partout au Canada.



## Un article qui tombe à pic

Je vous remercie de votre article «La gestion de mon espace scolaire» du dernier numéro (sept. 2018), lequel tombe à pic pour la nouvelle année scolaire. Informatif et facile à lire, il présente de vraies astuces et stratégies pour créer un milieu scolaire sécuritaire, inclusif et stimulant. Des pédagogues des quatre coins de la province ont exprimé leurs points de vue et expliqué comment ils ont réussi à créer un milieu où toutes les voix sont entendues et où les élèves éprouvent un sentiment d'appartenance. On met l'accent sur l'importance de développer des relations positives et de tenir compte des intérêts des élèves. Les astuces, combinées à des situations réelles, sont très utiles aux enseignants novices comme chevronnés. On propose des ressources supplémentaires aux lecteurs qui souhaitent approfondir la question. On en tire nombre de nouveaux trucs du métier. Je recommande fortement à tous les enseignants de lire cet article; ils y trouveront de nouvelles idées et stratégies pour créer une salle de classe et un milieu scolaire positifs et propices à la réussite de tous les élèves.

**Gurmeet Gill, EAO, directeur de la Fernforest Public School, à Brampton (Ontario)**

**VOUS AIMEZ NOTRE NOUVEAU LOOK?**

Avez-vous remarqué des changements dans ce numéro de *Pour parler profession*? Articles plus courts. Meilleure navigation. Plus d'espace blanc. Ces changements – et plus encore – s'inscrivent dans nos efforts proactifs et continus de nous rapprocher de vous, nos lecteurs.

Comment en sommes-nous arrivés là? Dans le cadre de groupes de discussion, nos membres ont exprimé le besoin de simplifier afin d'améliorer l'expérience du lecteur. Nous avons fait tout notre possible pour mettre en œuvre vos recommandations et espérons que ce nouveau look vous plaira. Dites-le-nous à [revue@oeeo.ca](mailto:revue@oeeo.ca).



**Image décevante en couverture**

J'ai été déçu de constater que l'image sur la couverture du numéro de septembre – d'une enseignante de l'élémentaire qui écoute attentivement la réponse d'un élève – n'est pas celle d'un vrai membre de l'Ordre, mais c'est plutôt une image d'archives. Peut-être qu'à l'avenir, l'Ordre pourrait envisager d'utiliser – et de rémunérer – de vrais enseignants de l'Ontario à l'œuvre dans leur salle de classe.

**Paul Ziemanis, EAO, enseignant de 8<sup>e</sup> année à la St. Thomas Aquinas Elementary School, à Toronto**

*Réponse de la rédaction : Nous faisons tout notre possible pour mettre des photographies réelles sur la couverture et éviter d'avoir recours à des images d'archives. Malheureusement, un évènement indépendant de notre volonté combiné à des délais de publication nous ont obligés à adopter cette solution de dernière minute.*

**L'éducation technologique menacée**

J'ai été heureux de voir que, dans la section «Autoréglementation» du numéro de juin, vous avez relayé les préoccupations d'Indira Naidoo-Harris [l'ancienne ministre de l'Éducation] concernant la pénurie d'enseignants d'éducation technologique. Ces pédagogues sont issus de l'industrie et, pour obtenir l'autorisation d'enseigner, ils doivent souvent quitter leur emploi et donc accuser une perte de revenu. En raison du programme de formation à l'enseignement de deux ans, il y aura beaucoup moins d'enseignants d'éducation technologique prêts à faire ce sacrifice. Je crains pour leur avenir et j'espère que le Ministère trouvera des solutions pour garder un bassin suffisant d'enseignants d'éducation technologique qualifiés pour nos élèves.

**Nathan Shrubsole, EAO, suppléant d'éducation technologique de la 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année pour les conseils scolaires York Public et York Catholic**

**AUTORÉGLEMENTATION**

**DES NOUVELLES DE L'ORDRE**

**LA MINISTRE S'ADRESSE AU CONSEIL**

**Durant son allocution, la ministre a insisté sur l'importance des partenariats entre tous les intervenants du domaine de l'éducation afin de garantir une vision collective du succès des élèves.**

Dans sa première rencontre avec le conseil, M<sup>me</sup> Naidoo-Harris, la ministre de l'Éducation, a reconnu le valeur du travail de l'Ordre et a exprimé sa vision du système d'éducation publique de l'Ontario.

«Vous voulez à ce que nous restions sur la bonne voie, et ce, très concrètement», a affirmé Indira Naidoo-Harris, ministre de l'Éducation de l'Ontario, dans son allocution au conseil, en mars dernier. «Dans sa première rencontre avec le conseil depuis qu'elle est devenue ministre, M<sup>me</sup> Naidoo-Harris a reconnu la valeur du travail de l'Ordre et a déclaré qu'elle était impuissante de travailler avec vous afin de créer des milieux d'apprentissage de grande qualité pour les élèves, les pédagogues et les communautés.»

La ministre a exprimé sa vision du système d'éducation publique de l'Ontario, lequel devrait offrir des milieux d'apprentissage plus équitables et plus inclusifs, proposer un meilleur bien-être et protéger davantage les élèves, en particulier contre les mauvais traitements d'ordre sexuel. «Protéger les élèves est essentiel, car les milieux sont vulnérables», a-t-elle déclaré. «Bien que la Loi protège les élèves au niveau de cette protection, nous devons nous proposer maintenant d'y apporter des modifications supplémentaires, dont l'élargissement de la liste des gestes constituant un mauvais traitement d'ordre sexuel

résultant en une réévaluation obligatoire de l'autorisation d'enseigner des sanctions plus sévères pour les personnes reconnues coupables de mauvais traitements d'ordre sexuel et la garantie que les élèves auront accès aux services de soutien dans le cas d'allégations de mauvais traitements.

Les changements proposés à la Loi protègent les élèves tout en reconnaissant les mandats de l'Ordre des éducateurs et des éducateurs de la petite enfance. De plus, elle permettrait d'harmoniser la Loi sur l'Ordre des enseignants et des enseignants de l'Ontario avec la Loi sur les professions de la même réglementation.

«Les mauvais traitements d'ordre sexuel sont inacceptables, quoi qu'ils soient», a dit la ministre, en ajoutant qu'elle souhaite redonner la capacité de l'Ordre à réagir aux cas de fautes professionnelles et à donner l'autorité de révoquer l'autorisation d'enseigner dans l'intérêt fondamental de la sécurité des élèves.

M<sup>me</sup> Naidoo-Harris a également indiqué que son ministère se penchait sur la pénurie d'enseignants de langue française, d'élèves autochtones et d'éducation technologique; sur la santé

mentale des élèves; et sur la création de programmes d'études personnalisés.

Durant son allocution, la ministre a insisté sur l'importance des partenariats avec tous les intervenants du domaine de l'éducation afin de garantir une vision collective du succès des élèves. «Les décisions ne peuvent pas être prises dans des silos», a-t-elle dit.

M<sup>me</sup> Naidoo-Harris a reconnu le rôle de leadership de l'Ordre dans le domaine de l'éducation, en particulier en développant un cours menant à une qualification additionnelle pour enseigner aux élèves LGBTQ2 afin d'être des milieux d'apprentissage inclusifs.

Elle a également reconnu certains défis que doit surmonter le conseil, notamment les longues échéances pour proposer un poste public. Elle a mentionné que son équipe travaillait à l'accélération du processus, tout en encourageant comment améliorer les processus internes.

En outre, elle a promis de discuter de la protection des titres d'enseignants après de l'Ontario et enseignant après de l'Ontario (EAO) et de l'Ontario.

M<sup>me</sup> Naidoo-Harris a terminé son discours en remerciant l'Ordre pour ses efforts continus afin d'améliorer la transparence, son engagement pour la professionnalisme des enseignants, et ses précieuses conseils aux enseignants et enseignants après de l'Ontario. ■

Août 2018 / Pour parler profession 33

# Je suis une enseignante agrée de l'Ontario

Seuls les pédagogues qualifiés et agr es qui sont membres de l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario peuvent se prévaloir du titre professionnel EAO–enseignante agrée ou enseignant agr e de l'Ontario.

Le sigle signifie que le membre appartient à la profession enseignante (une profession r glement e en Ontario) et suit les normes d'exercice et de déontologie  labor es pour les pédagogues de la province.

**EAO la marque du  
professionnalisme  
en enseignement.**

France Bernier, EAO



Ordre des enseignantes  
et des enseignants  
de l'Ontario

Pour en savoir plus,  
consultez [eao.ca](http://eao.ca).



# Leadership

Notre sondage révèle vos 10 principales stratégies pour améliorer votre leadership.

1. Collaborer avec ses collègues
2. Participer à des journées pédagogiques
3. Lire des ouvrages sur le leadership
4. Suivre des séminaires
5. Assister à des congrès
6. Servir de mentor ou de coach à ses collègues
7. Indiquer des possibilités de leadership dans son plan d'apprentissage annuel
8. Intégrer des communautés d'apprentissage professionnel (CAP)
9. Suivre des experts en leadership sur les médias sociaux
10. Suivre des cours de perfectionnement professionnel

# Mini questionnaire avec Jill Heinerth

DE LAURA BICKLE



**VOUS  
CHERCHER UNE  
EXPÉRIENCE  
PÉDAGOGIQUE  
HORS DU  
COMMUN?**

**INSCRIVEZ-VOUS**  
[www.parl.ca/  
profs](http://www.parl.ca/profs)



**FORUM DES ENSEIGNANTES  
ET DES ENSEIGNANTS  
SUR LA DÉMOCRATIE  
PARLEMENTAIRE CANADIENNE**



PARLEMENT | PARLIAMENT  
CANADA

## Parlez-nous d'une visite typique.

Le plus souvent, je fais une présentation devant toute l'école dans le gymnase. Je prépare aussi des ateliers pour des classes ou des clubs en particulier. Par exemple, je parle à des élèves qui aiment le journalisme et la plongée sous-marine, de même qu'aux militants écologistes et aux filles en STIM [sciences, technologie, ingénierie et mathématiques]. J'offre aussi des cours en ligne, en collaboration avec Exploring By the Seat of Your Pants ([exploringbytheseat.com](http://exploringbytheseat.com)), une ressource gratuite pour les pédagogues.

## Qu'est-ce que *We are Water*?

Mon point de vue sur l'eau est unique, car je nage dans nos conduits d'eau potable. Je peux aider les gens à comprendre que tous les gestes posés à la surface de la Terre aboutissent dans leur verre d'eau. La culture de l'eau implique qu'il faut savoir d'où vient notre eau potable et comment la protéger pour les générations à venir.

Mon mari et moi avons réalisé un documentaire éducatif intitulé *We Are Water* (nous sommes l'eau). Une section de mon site web ([IntoThePlanet.com](http://IntoThePlanet.com)) y est consacrée; on y trouve des liens vers des vidéos, des activités et d'autres ressources.

## Voyez-vous une grande culture scientifique dans les écoles?

Je suis optimiste envers la jeunesse d'aujourd'hui, surtout au Canada. Cette génération ressent l'urgence des enjeux importants, comme les changements climatiques accélérés, et reconnaît qu'elle devra réparer la planète : trouver de nouvelles avenues pour les énergies renouvelables, améliorer le transport et chercher des produits alimentaires de recharge. Les jeunes comprennent leur rôle de leaders en matière d'innovation et de découvertes scientifiques.

## Comment stimuler l'intérêt pour les sciences et la nature?

J'aime les sorties éducatives et l'apprentissage pratique. Quand les élèves posent des gestes concrets donnant de vrais résultats, ils n'oublient jamais leur expérience.

Notre système d'éducation prépare les élèves à occuper des emplois précis. Mais, aujourd'hui, pour qu'ils aient l'ambition de résoudre les problèmes complexes de ce monde, il vaut mieux les aider à développer des outils d'exploration et de découverte, en même temps que des compétences essentielles, comme l'informatique, l'art oratoire et la pensée critique. ■

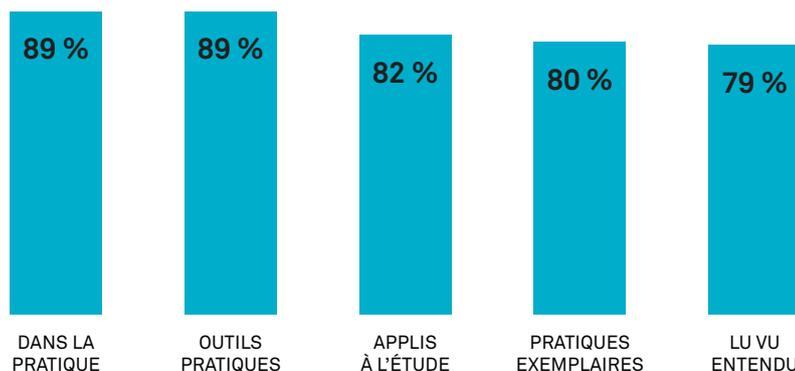
# En chiffres Selon le sondage...

Résultats du sondage 2018 auprès du lectorat de *Pour parler profession*.

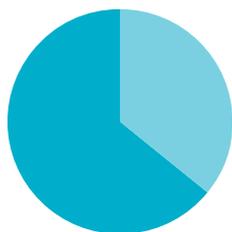
DE STEVE BREARTON

## LES PLUS LUS

LES CINQ RUBRIQUES OU ARTICLES LES PLUS CONSULTÉS DANS CHAQUE NUMÉRO\* :



## SUR PAPIER OU EN LIGNE

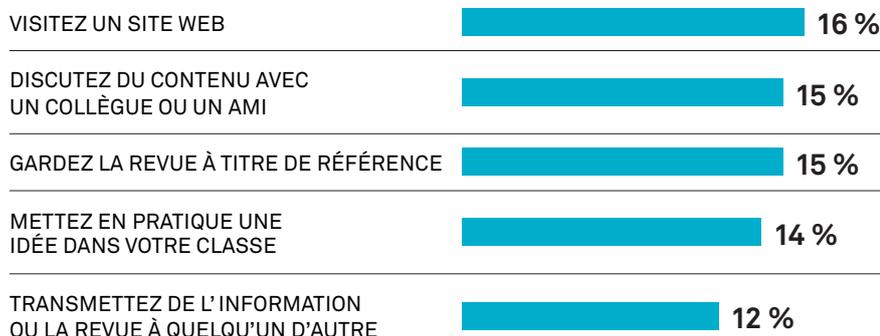


**64 %** des membres préfèrent lire les revues sur papier.

**36 %** des membres préfèrent lire les revues en ligne ou au moyen d'une appli.

## PLAN D'ACTION

APRÈS AVOIR LU UN NUMÉRO, VOUS :



\*Pourcentage des lecteurs qui lisent la rubrique parfois, souvent ou très souvent. Ce sondage a été envoyé à 3 000 membres francophones choisis au hasard, et 125 d'entre eux y ont répondu.

## FOUILLIS DE GAZOUILIS

Les tendances en éducation

Suivez-nous sur Twitter @OEE0\_OCT



**JulieL\_TFO**

Agente de liaison et de formation IDÉLLO

twitter.com/  
JLepine\_IDELLO

148  
ABONNÉS



Entrevue pertinente pour des astuces et conseils portant sur la #classeinversee. Merci @ecolebranchee Découvrez les multiples facettes de la classe inversée [ecolebranchee.com/2018/04/06decouvrir-les-multiples-facettes-de-la-classe-inversee/](https://ecolebranchee.com/2018/04/06decouvrir-les-multiples-facettes-de-la-classe-inversee/)



**Les p'tits fascicules**

Des p'tits ouvrages de 7 pages pour défricher une thématique pédagogique  
Créés par @davidcohenartpl

twitter.com/  
lesptitsfascic1

1 104  
ABONNÉS



Comment intégrer le numérique à ma pratique? Deux nouveaux numéros des p'tits fascicules co-écrits avec @davidcohenartpl à découvrir ici avec tous les autres : [bit.ly/2MsFJUX](https://bit.ly/2MsFJUX)



**MieuxEnseigner**

MieuxEnseigner est une plateforme d'achat, de vente et de partage de matériel didactique et pédagogique créée par des enseignants pour les éducateurs.

twitter.com/  
MieuxEnseigner

3 233  
ABONNÉS



[goo.gl/2B96MC](https://goo.gl/2B96MC) la classe flexible pourrait permettre d'améliorer le rendement des élèves de près de 25 %.



## Dans la pratique

En tant qu'enseignante de chimie au secondaire, je cherche des moyens d'attirer l'attention de mes élèves. Je commence chaque leçon de la même façon – avec un mème! Alors que les élèves entrent en classe, je projette sur le tableau l'image d'une blague à caractère scientifique qui se rapporte à la leçon du jour. L'objectif est de piquer leur intérêt et de susciter des réactions avec quelque chose qui est déjà très populaire en ligne. Après avoir effectué une recherche rapide de mèmes portant sur une matière ou une unité particulière, j'importe les images dans mon logiciel de présentation préféré, ce qui me permet de les projeter facilement et de les entreposer pour la prochaine session. Quand d'anciens élèves passent devant ma classe, ils me demandent parfois quel mème je pense projeter. Ils me disent s'ils s'en souviennent et ce qu'ils en pensent. C'est étonnant de voir à quel point une simple idée m'a permis d'éveiller la curiosité de mes élèves et de nouer des liens durables avec eux.

MARIAM ALKABEER, EAO  
YORK REGION DISTRICT SCHOOL BOARD

### VOUS AVEZ UNE BONNE IDÉE POUR LA CLASSE?

Envoyez-la-nous à [revue@oeeo.ca](mailto:revue@oeeo.ca).

Nous la publierons peut-être dans un prochain numéro! Jetez un coup d'œil à nos nouvelles archives «Dans la pratique» à [oct-oeeo.ca/danslapratique](http://oct-oeeo.ca/danslapratique).

## Du sérieux dans le jeu

DE STEFAN DUBOWSKI

Les élèves raffolent des jeux vidéos. Pourquoi ne pas attiser cette passion et favoriser du coup l'apprentissage? Le site **ChangeGamer.ca** propose ce que ses créateurs appellent des «jeux d'impact» qui portent sur les changements climatiques, les migrations humaines et d'autres enjeux importants, ainsi que sur des matières obligatoires comme les sciences, l'histoire et la géographie.

Michael Farley, EAO, créateur du site et enseignant de géographie à l'University of Toronto Schools, explique que **ChangeGamer.ca** compte sur des équipes de pédagogues et d'élèves pour recommander des jeux de grande qualité. Les pédagogues font un premier tri, puis ils élaborent des activités pour les élèves liées au curriculum de l'Ontario. Après que les élèves ont testé jeux et activités et donné leur rétroaction, les enseignants les peaufinent et en font une version définitive. Le tout est ensuite affiché sur le site web et mis à la disposition du personnel enseignant.

Le site fournit des renseignements utiles, tels que l'âge recommandé et la compatibilité avec les différentes plateformes, et suggère des activités d'accompagnement.

Pour une bonne entrée en matière, recommandez à vos élèves du secondaire *Against All Odds*, qui présente les dangers et les nombreux défis que doivent surmonter les réfugiés. *Guts and Bolts* aidera les 10 à 15 ans à se familiariser avec les appareils circulatoire, respiratoire et digestif. Dans *Walden*, les élèves de 10 ans et plus explorent la nature en incarnant le philosophe et naturaliste Henry David Thoreau.

Selon M. Farley, de tels jeux bien conçus combinés à des activités bien pensées peuvent aider à «accroître les connaissances, et peut-être même à changer les attitudes et les comportements. Les élèves tirent une compréhension bien plus approfondie et nuancée d'enjeux complexes».

# Applis à l'étude

DE STEFAN DUBOWSKI

## Tap Math

Cette appli peut sembler élémentaire, mais il s'agit en fait d'un jeu de calcul sophistiqué qui comprend des problèmes d'arithmétique qu'il faut résoudre avant que des blocs ne tombent au bas de l'écran. Passez de l'addition à la soustraction et à la multiplication, et choisissez plusieurs vitesses en achetant la version intégrale. Tap Math est idéale pour les élèves de 2<sup>e</sup> année qui commencent à apprendre les tables de multiplication, mais elle est aussi tout indiquée pour les amateurs de maths au secondaire.



**PLATEFORMES :** Apple, Android  
**SOURCES :** App Store, Google Play  
**CLASSÉ :** 4+, grand public

## iNaturalist

Vos jeunes écologistes téléversent des photos de plantes, d'insectes et d'animaux, et la communauté iNaturalist les aide ensuite à identifier les espèces animales et végétales. Les élèves profitent des découvertes des autres participants, et prennent part à des projets écologiques qui ont pour but, par exemple, de protéger les parcs de l'Ontario ou de repérer la nature dans les centres urbains. Idéale pour le cours de biologie de 11<sup>e</sup> année. Lisez le guide pour les enseignants, [oct-oeeo.ca/iNaturalist](http://oct-oeeo.ca/iNaturalist) (en anglais).



**PLATEFORMES :** Apple, Android  
**SOURCES :** App Store, Google Play  
**CLASSÉ :** 4+, grand public

## Monster Park

Cette appli de réalité augmentée s'adresse aux jeunes amateurs de dinosaures : Monster Park – AR Dino World ajoute des dinosaures plus vrais que nature aux images captées par un téléphone intelligent ou une tablette. Imaginez un tyrannosaure en plein centre-ville! Vos élèves pourraient faire des présentations pour parler de ces incroyables reptiles alors qu'ils apparaissent en salle de classe ou sur le terrain de jeu. Excellent à l'élémentaire pour développer la communication orale. Un dinosaure est compris; il faut acheter les autres créatures.



**PLATEFORMES :** Apple, Android  
**SOURCES :** App Store, Google Play  
**CLASSÉ :** 9+, grand public

**BRANCHEZ-VOUS  
À L'ORDRE.**



Ordre des enseignantes  
et des enseignants  
de l'Ontario

# Suivez. Visitez. Regardez. Partagez.



[oct-oeeo.ca/pifr](http://oct-oeeo.ca/pifr)



[oct-oeeo.ca/fbfr](http://oct-oeeo.ca/fbfr)



[oct-oeeo.ca/ig](http://oct-oeeo.ca/ig)



[oct-oeeo.ca/li](http://oct-oeeo.ca/li)



[oct-oeeo.ca/yt](http://oct-oeeo.ca/yt)

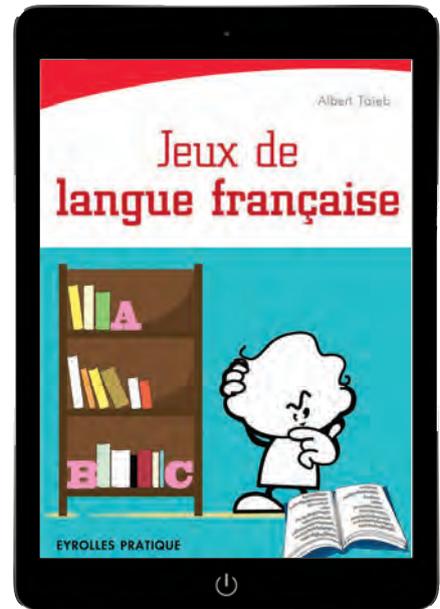


[oct-oeeo.ca/tw](http://oct-oeeo.ca/tw)

**OEEO.CA**

# Des titres à gogo.

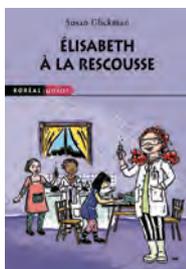
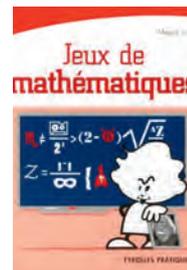
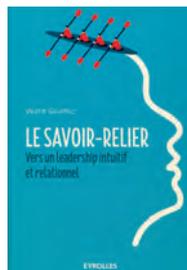
**DES MILLIERS DE TITRES SONT DISPONIBLES EN QUELQUES CLICS GRATUITEMENT!**



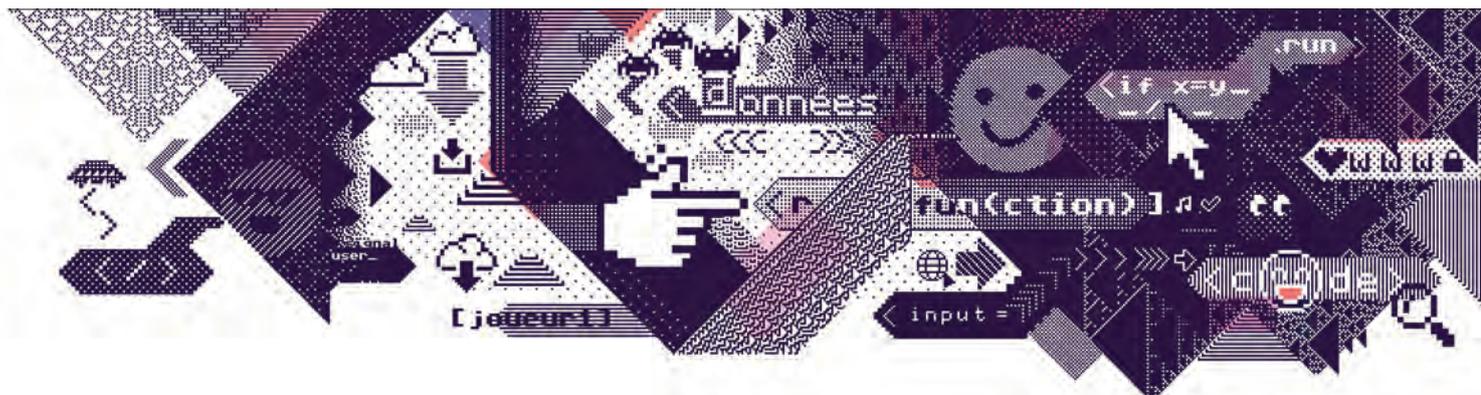
La **bibliothèque Margaret-Wilson** regorge de ressources pour les membres de l'Ordre. Et y accéder est très **SIMPLE**.

Il suffit d'aller à [oeeo.ca](http://oeeo.ca) → **Membres** et d'ouvrir une session. Cliquez sur Bibliothèque à la droite de la page et découvrez nos livres, livrels, bases de données et plus encore!

Que lisent les membres de l'Ordre? **Bonne découverte!**



Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario



# Déchiffrer les codes

**Pour les élèves, apprendre la programmation équivaut à déchiffrer une langue secrète. Que vous soyez expert en Python ou débutant en Ruby, ces outils intuitifs, guides pratiques et applis faciles à utiliser intéresseront vos codeurs en herbe.**

DE MELISSA CAMPEAU

## 1. Coder, créer, éduquer *Gratuit!*

Vous désirez en savoir plus sur la programmation? Offert en présentiel sur une journée et dans plusieurs villes au pays, ce cours accueille les enseignants du jardin d'enfants à la 12<sup>e</sup> année et vise à hausser les niveaux de littératie numérique de la prochaine génération d'innovateurs.  
Années : Jardin à 12<sup>e</sup> | [codecreateteach.ca/fr](http://codecreateteach.ca/fr)

## 2. Code.org *Gratuit!*

Vos élèves développeront leurs propres jeux vidéo, applis et sites web avec enthousiasme! Des unités, des plans de leçon et des projets rapides les aident à créer et à construire. Vous trouverez aussi des objectifs de discussion, des méthodes d'enseignement et un grand soutien.  
Années : Jardin à 12<sup>e</sup> | [code.org/educate](http://code.org/educate)

## 3. Kids Code Jeunesse *Gratuit!*

Boucles, séquences et fonctions – vous ne savez pas de quoi il s'agit? Vous l'apprendrez bientôt grâce à ce site canadien et à ses ateliers et plans de leçon. Ce site, idéal pour les clubs scolaires, est une excellente source de perfectionnement professionnel ([oct-oeoo.ca/KidsCodeJeunesse](http://oct-oeoo.ca/KidsCodeJeunesse)).  
Années : Jardin à 12<sup>e</sup> | [kidscodejeunesse.org/fr](http://kidscodejeunesse.org/fr)

## 4. Codeable Crafts *Gratuit!*

Demandez à vos plus jeunes élèves ce qu'ils ont fait pendant le temps des Fêtes, puis laissez-les répondre en s'amusant avec cette appli intuitive. Un simple glisser-déposer de blocs de code en forme de casse-tête leur permet de donner vie à des personnages et d'apprendre la base de la programmation.  
Années : Jardin à 3<sup>e</sup> | [codeablecrafts.com](http://codeablecrafts.com)

## 5. Swift Playgrounds *Gratuit!*

Grâce à cette appli d'Apple, les élèves utilisent un code pour déplacer un personnage dans un paysage numérique, ramasser des pierres précieuses et remplir des missions. Vous voulez aller au-delà des notions de base? Programmez des drones et des robots concrets (offerts en vente).  
Années : 4<sup>e</sup> à 12<sup>e</sup> | [oct-oeoo.ca/SwiftPlaygrounds](http://oct-oeoo.ca/SwiftPlaygrounds)

## 6. Pensée computationnelle en classe *Gratuit!*

Utilisez un code pour déterminer si votre joueur préféré des Toronto Raptors devrait tenter un panier de deux points. Ou combinez-le aux arts du langage pour identifier les divers éléments d'une histoire. Découvrez différentes activités de codage à TeachOntario de TVO.  
Années : Jardin à 12<sup>e</sup> | [oct-oeoo.ca/TeachOntarioCoding](http://oct-oeoo.ca/TeachOntarioCoding)

## 7. Code Mobile *Gratuit!*

Si la présence d'un expert peut soulever un nouvel enthousiasme chez vos élèves, pourquoi ne pas inviter l'une des 13 équipes régionales de spécialistes en enseignement de la technologie de Canada en programmation à vous rendre visite? Leur objectif? Une classe mémorable.  
Années : Jardin à 12<sup>e</sup> | [oct-oeoo.ca/CodeMobilefr](http://oct-oeoo.ca/CodeMobilefr)

## 8. Apprendre Minecraft : édition Éducation *Gratuit!*

Construisez des murs, créez des chutes d'eau ou faites danser un personnage. Les élèves peuvent jouer à Minecraft comme d'habitude, mais à l'aide d'un code. Les élèves découvrent le monde de la programmation, des algorithmes et de la résolution de problèmes.  
Années : Jardin à 12<sup>e</sup> | [oct-oeoo.ca/CodeBuilder](http://oct-oeoo.ca/CodeBuilder)



# Une voie toute tracée

**C'est en remettant en question ses propres idées préconçues au sujet des peuples autochtones que Laurie Crawford a trouvé sa véritable vocation.**

DE PHILIPPE ORFALI

« **O**n se bat souvent pour éviter de devenir comme nos parents. Or, dans ma famille, comme ma mère, ma grand-mère, mon arrière-grand-mère et ma belle-mère, bref, toutes les femmes de ma famille étaient enseignantes, c'était vraiment la dernière chose que je voulais être! » C'est néanmoins vers cette profession que Laurie Crawford, EAO, s'est tournée après des études en cinéma à Montréal et la naissance de sa fille Grace, Mohawk par son père. Originaire de Cornwall et élevée dans un contexte de tensions intercommunautaires entre Blancs et Autochtones, elle avait toujours montré un grand intérêt pour les communautés autochtones. Mais l'arrivée de Grace, en 2001, l'a poussée à faire un examen de conscience.

« Souvent, on hérite de certaines attitudes et idées qui ne sont pas forcément le fruit d'un engagement authentique avec "l'autre". En tant que mère, mais aussi en tant qu'enseignante, j'ai voulu m'ouvrir les yeux et le cœur sur la réalité de ces peuples. »

Il y a quatre ans, lorsque le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario (CEPEO) a créé un poste de conseillère pédagogique responsable de l'éducation autochtone (de la maternelle à la 12<sup>e</sup> année), cette pédagogue polyvalente, qui avait enseigné presque toutes les matières, s'est donc littéralement précipitée pour le remplir.

« Je ne suis pas Autochtone, mais je suis une grande alliée des peuples autochtones. Et c'est cette passion et cette ouverture que j'essaie, bien humblement, de transmettre tant à mes collègues qu'à mes élèves. »

Depuis 2017, l'ensemble des conseils scolaires de la province ont engagé des personnes qui, comme M<sup>me</sup> Crawford, sont responsables de l'éducation autochtone. Leur mandat consiste non seulement à accroître les connaissances de tous les élèves sur les peuples autochtones, leur histoire et leur culture, mais également à sensibiliser et à appuyer le personnel enseignant. Pour ce faire, ces personnes travaillent de concert avec les communautés autochtones locales et d'autres intervenants.

## EXCLUSIVITÉ EN LIGNE

Visionnez un portrait numérique de nos Pratiques exemplaires à [oct-oeeo.ca/portraits](http://oct-oeeo.ca/portraits).



Les activités de Laurie Crawford, EAO, ici à l'école secondaire publique L'Héritage, permettent d'encourager l'épanouissement de ses élèves.

M<sup>me</sup> Crawford le reconnaît sans ambages : l'enseignement des questions autochtones peut être un sujet délicat pour des tas de raisons. Même si certains enseignants font preuve d'un grand intérêt pour le sujet, il arrive parfois qu'ils ignorent tout simplement comment intégrer ces apprentissages au calendrier déjà chargé de leur salle de classe. Parfois aussi, il y a un important travail de sensibilisation à faire.

Au quotidien, Laurie Crawford ratisse donc très large. Son travail l'amène notamment à tisser des liens avec les membres des communautés autochtones locales et à établir ces liens au sein des écoles, à développer la pédagogie et à la faire valider auprès des communautés locales. Elle veille à ce que le conseil scolaire reste à l'écoute des besoins, des idées et des suggestions des communautés autochtones locales, et à ce que ces dernières soient représentées, au besoin, dans les écoles par des élèves.

«Je passe aussi beaucoup de temps à bâtir des relations avec les familles des élèves autochtones pour connaître leurs besoins particuliers. De plus,

je travaille avec les organismes autochtones afin que les familles des élèves auto-identifiés soient conscients des services qui sont à leur disposition (par exemple, en santé mentale), et ainsi faire le pont entre la famille, l'école et la communauté.»

Le second volet de son travail concerne directement ses collègues. «Il s'agit littéralement d'accompagner les enseignants et les écoles afin de faciliter la "vérité vers la réconciliation", dit-elle, par exemple en mettant en pratique les appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation.»

En tant que conseillère pédagogique travaillant à l'échelle du conseil scolaire, M<sup>me</sup> Crawford n'a peut-être pas de salle de classe, mais elle a des milliers d'élèves! Grâce à la création d'œuvres artistiques, cinématographiques, musicales ou photographiques, elle s'arrange pour que chacun de ses passages en salle de classe soit mémorable, et ce, afin d'encourager la différenciation et de donner à ses élèves un accès à différents modèles d'apprentissage authentique, créatif et technologique.

Une grande partie de son travail est, de fait, effectué à l'extérieur des établissements scolaires, puisqu'elle est persuadée qu'il faut aller à la rencontre des communautés autochtones dans leur propre milieu. Cela dit, au jour le jour, elle passe l'essentiel de son temps dans les écoles, travaillant de concert avec d'autres enseignants afin de trouver des stratégies contextualisées qui permettent d'intégrer les perspectives autochtones.

Quand on lui demande à quoi ressemble une de ses journées, l'enseignante éclate de rire. «Un jour, j'aide un enseignant en 3<sup>e</sup> année à explorer la question des pensionnats autochtones avec ses élèves en animant des discussions. Je fais alors souvent le modelage avec les élèves et l'enseignant. Le lendemain, j'accompagne un artiste mohawk dans une salle de classe de 2<sup>e</sup> année pour faire de la poterie traditionnelle et explorer comment la culture se transmet par les arts. Un autre jour, je suis dans une classe de mathématiques au primaire pour montrer les stratégies de répétition par le perlage. Et un autre jour encore, je

suis avec des élèves de 12<sup>e</sup> année parce qu'on a organisé des tables rondes avec des membres de la communauté autochtone pour parler de durabilité en agriculture. Je n'ai pas toutes les réponses et je ne connais pas tout, mais mon rôle est d'aider à trouver les personnes, l'information ou l'expérience qui permet d'y répondre.»

Elle a coordonné diverses activités, notamment la conception, en collaboration avec les communautés, de vidéos sur les Inuits, les Métis et les Premières Nations, dont les trames sonores et les montages vidéo ont été effectués par les élèves. Ce genre d'activité lui permet de stimuler l'ouverture des élèves sur le monde.

Les activités peuvent aussi prendre la forme de sorties scolaires, comme des promenades dans la nature, des visites organisées dans des réserves ou des communautés autochtones, ou des expositions d'art autochtone contemporain. Le but est d'encourager l'épanouissement de ses élèves, souvent issus de milieux défavorisés.

«Une stratégie qui fonctionne bien au centre-ville d'Ottawa ne sera pas appropriée à Cornwall, par exemple. Alors, je dois connaître les communautés autochtones locales, la démographie de l'école, l'engagement et les connaissances de l'enseignant et les besoins des élèves (autochtones et non autochtones). C'est un vrai défi de pouvoir arrimer le côté "intellectuel" ou pédagogique et le côté "affectif". Il faut encourager des prises de conscience et croire en ce qu'on fait.»

«Audacieuse», «engagée», «vivante», «créative et excentrique», c'est en ces termes qu'Édith Dumont, directrice de l'éducation du CEPEO, parle de Laurie Crawford. Elle ne tarit pas d'éloges à son sujet.

«Laurie Crawford est une femme passionnée qui ne cesse d'éblouir par sa bienveillance, son implication, son sens de l'initiative et son dévouement pour les élèves et les communautés du conseil scolaire. Par le biais des outils multimédias, du design créatif, des approches collaboratives et des expériences d'apprentissage authentiques, elle a permis à de nombreux élèves de fleurir en tant qu'artistes, de

se dépasser dans leur cheminement scolaire et de collaborer à des projets immersifs et enrichissants.

«M<sup>me</sup> Crawford a contribué aux efforts d'auto-identification des élèves [autochtones ou métis] et du personnel du conseil tout en participant à l'élaboration, la mise en œuvre, l'évaluation et la révision du plan d'action de notre conseil scolaire en matière d'éducation autochtone.

«Elle prouve quotidiennement qu'il est possible de combiner les apprentissages numériques à la transmission des savoirs autochtones puisés de la tradition orale», ajoute-t-elle.

Il n'est donc pas surprenant que le gouvernement du Canada l'ait récompensée (elle a reçu son prix en mai dernier), en lui remettant un Certificat d'honneur pour la qualité de son enseignement. Remise tous les ans par le premier ministre, cette reconnaissance rend hommage aux enseignants de l'élémentaire et du secondaire de partout au pays pour leurs accomplissements exceptionnels en éducation.

Surintendante de l'éducation du CEPEO, Ann Mahoney est bien d'accord : «Laurie sait trouver un point d'entrée pour faire évoluer chaque élève et chaque pédagogue avec qui elle travaille. L'intégration des perspectives autochtones se vit dans l'ensemble des écoles du CEPEO grâce à son accompagnement continu des équipes-écoles par le biais d'enquêtes collaboratives».

Elle précise également que M<sup>me</sup> Crawford exerce son «leadership systémique», sur le plan local mais aussi à l'étranger, en tant que membre du réseau de collaborateurs du baccalauréat international, où son expertise en la matière est particulièrement appréciée. Pédagogue hors pair, il est impossible de compter les lettres de remerciements que ses élèves, ses collègues et des parents lui ont envoyées, poursuit M<sup>me</sup> Mahoney. «Laurie est une personne authentique pour qui j'ai énormément de respect et d'admiration.» ■

*Cette rubrique met en vedette des enseignantes et enseignants qui ont reçu un prix en enseignement. Ces personnes répondent aux attentes de l'Ordre en incarnant des normes d'exercice professionnel élevées.*

## 5 règles d'or

**Vous ne savez trop par où commencer pour faire davantage de place à la culture et aux savoirs autochtones dans votre salle de classe? Laurie Crawford, EAO, offre ces quelques conseils.**

### 1) Prenez l'authenticité.

Permettez aux membres de la communauté de raconter leurs propres histoires. Ces connaissances se transmettent de génération en génération par la tradition orale, l'observation et l'expérience, et non par les livres.

### 2) Écoutez activement.

Il faut savoir reconnaître que nous n'avons pas réponse à tout et chercher à créer un espace sécuritaire, respectueux et ouvert pour écouter les aînés et membres de la communauté autochtone. La sagesse se comprend par l'écoute.

### 3) Remettez-vous en question.

Il est normal d'être mal à l'aise avec des sujets comme le drame des pensionnats autochtones. Pour faciliter la vérité vers la réconciliation, il en va de notre responsabilité professionnelle d'oser voir les choses comme elles sont.

### 4) Trouvez-vous des alliés.

N'hésitez pas à vous tourner vers la conseillère ou le conseiller pédagogique responsable de l'éducation autochtone ou encore vers l'équipe-école pour obtenir des conseils et discuter de stratégies. Nous sommes là pour ça!

### 5) Prenez votre temps.

Consacrez le temps qu'il faut pour créer des relations réciproques. N'espérez pas y arriver à la hâte. Les relations de confiance prennent du temps à s'établir, tout comme la confiance que vous devez avoir en vos capacités.



## D'une scène à l'autre

**La carrière musicale de l'artiste compositeur Steven Page témoigne de l'extraordinaire influence qu'un enseignant peut avoir sur la vie de ses élèves.**

DE RICHARD OUZOUNIAN

**A**u Canada, le nom de Steven Page est le plus souvent associé, dans l'esprit des gens, aux Barenaked Ladies, groupe pop rock primé et emblématique qu'il a cofondé il y a 30 ans.

Bien que Steven Page ait eu, depuis, une carrière en solo et qu'il ait remporté du succès en tant qu'artiste de la scène et du disque ainsi qu'à titre de compositeur pour le théâtre, ce sont ses années avec le fameux groupe et sa chanson phare *If I Had \$1,000,000* qui ont laissé la marque la plus profonde.

Dans cette chanson, les membres du groupe font la liste de ce qu'ils achèteraient s'ils devenaient soudainement riches – pourquoi pas un Picasso ou un singe? On aurait pensé que la possibilité de gagner des millions de dollars grâce à sa carrière était la source d'inspiration de M. Page derrière les paroles de sa chanson. Après lui en avoir parlé, on constate qu'il n'en est rien : «Je croyais fermement en la puissance de la musique et en ma capacité de créer quelque chose de plus grand que moi.»

Fait intéressant, c'est à l'âge de 15 ans que Steven a eu cet éveil quelque peu spirituel alors qu'il chantait dans la Scarborough Schools Youth Choir (chorale de jeunes des écoles de Scarborough), dans l'abbaye de Westminster, à Londres.

Comment un adolescent de Scarborough a-t-il fini par chanter dans un endroit si sacré et ancré dans des années de tradition? «Il faut être bien placé au bon moment, affirme-t-il. Cela peut vraiment changer une vie. C'est ainsi que j'ai eu la chance de rencontrer M. Allen.»

De 1961, année où il a obtenu son diplôme en performance vocale avec mention de l'Université Western Ontario (aujourd'hui l'Université Western), jusqu'à sa retraite en 1995, Garth Allen a été une force vive en pédagogie musicale dans la province. En plus d'avoir été enseignant titulaire, il a été superviseur de la section de musique du Scarborough Board of Education durant 27 ans, et a fondé et dirigé, de 1972 à 1995, la Scarborough Chamber Choir, chorale de renommée internationale qui sera connue plus tard sous le nom de Scarborough Schools Youth Choir.



Steven Page (à droite) rend visite à Garth Allen, au Fairview Library Theatre, à Toronto.

Né en 1938, à Warkworth, une communauté du comté de Northumberland en Ontario, Garth Allen a grandi dans une famille pour qui la musique était très importante. Ses parents lui ont fait suivre des cours de piano dès l'âge de 5 ans et, à 15 ans, il a décidé de suivre aussi des cours de chant.

«J'ai toujours pensé que j'allais me retrouver sur scène, se souvient M. Allen. Mais un jour, lors d'un voyage à Londres avec un ami, alors que je regardais la vitrine d'un magasin sur la rue Oxford, je me suis dit, tout d'un coup : "Je ne veux pas être acteur! Je veux être enseignant!"» Il enseignait déjà depuis quelques années à ce moment-là et, quand on lui demande comment il en était venu à cette révélation, il répond, l'air moqueur : «Je suppose que j'avais compris que je n'avais pas l'étoffe d'un bohème.»

Des années plus tard, cette décision s'est révélée être la bonne. «Dès le début, j'ai adoré enseigner, confie M. Allen. J'ai vite compris que mon travail était d'ouvrir aux élèves des portes dont ils ignoraient même l'existence [...]. Si j'avais 30 élèves dans ma classe, je les voyais vraiment comme 30 personnalités distinctes avec 30 sensibilités uniques.»

Bien que M. Allen eût abandonné l'idée de faire carrière comme acteur,

son amour pour le théâtre est demeuré tout aussi ardent que son amour pour la musique. Quand il a pu combiner les deux en 1968, ce fut magique. C'est alors qu'il a fondé, à Scarborough, en Ontario, la troupe Scarborough Music Theatre et qu'il a produit des comédies musicales à grand déploiement avec des acteurs de tout âge. En 1976, pour mettre davantage l'accent sur le théâtre, M. Allen a fondé Stage Centre Productions, une troupe de théâtre de répertoire non professionnelle produisant des classiques et des comédies musicales.

Bien plus tard, à la Churchill Heights Public School, Steven Page, à l'orée de l'adolescence, se laisse vivre sans but précis. «J'ai toujours aimé la musique, elle a toujours fait partie de ma vie, raconte le chanteur [son père était batteur]. J'ai suivi des cours de piano, mais je n'ai jamais été bon. J'étais aussi dans l'orchestre de l'école, mais jouer de la flûte n'était pas mon truc. Je n'étais donc pas sûr de ce que j'allais faire.»

Heureusement, William Downey, un des enseignants de Steven, a obtenu un rôle dans la comédie musicale *Oliver!* produite par Stage Centre Productions. Rapidement, il a découvert que M. Allen cherchait des jeunes chanteurs pour les rôles d'orphelins. Comme M. Downey savait que Steven

**«Il avait foi en nous, autant pour ramasser les fonds que pour chanter. Une telle confiance donne énormément de pouvoir aux jeunes. Quand quelqu'un d'autre croit en nous, on peut croire en nous-même.»**

aimait la musique (car il l'avait dirigé dans plusieurs opérettes à Churchill Heights), il a décidé de voir s'il pouvait donner un coup de main à M. Allen.

«William a amené Steven à l'audition, accompagné de sa mère Jo-Anne, et je lui ai donné un rôle dans le spectacle, se souvient M. Allen. La clarté de sa voix m'a impressionné et je lui ai demandé de passer une audition pour rejoindre la [Scarborough Schools] Youth Choir l'année suivante alors qu'il allait être assez vieux pour en faire partie.»

Cette rencontre fortuite a été pour le jeune Steven un moment déterminant qui a transformé sa vie. Il en parle d'ailleurs avec émotion : «Une fois par semaine, 100 voix résonnaient ensemble, et c'était une chose sérieuse. On visait l'excellence, et c'est ça qui m'a attiré. Les sports ne m'ont jamais intéressés ni les activités d'équipe, jusqu'à ce moment-là...»

Cette expérience formatrice est restée imprégnée dans la mémoire de Steven pendant de nombreuses années. «Tout provenait de M. Allen. Il avait une présence si imposante, affirme M. Page, encore avec une trace d'admiration dans la voix. On en tremblait, mais pour les bonnes raisons. Il nous a fait comprendre qu'il savait de quoi nous étions capables.

«Je me souviendrai toujours de lui comme de l'homme qui m'a fait connaître

la musique de Gershwin, de Bernstein, de Verdi et de Bach. Quand on est à l'école et qu'on chante des œuvres comme celles de Verdi, ça s'imprègne dans nos tripes pour toujours.»

Aujourd'hui, plus de 30 ans plus tard, l'enthousiasme de M. Page est le même que celui dont M. Allen avait été témoin : «Quand il chantait, il exprimait une réelle passion. Il savait, dans son for intérieur, comment puiser les émotions dans les paroles. Le chant était une voie naturelle pour lui.»

Steven Page a suivi cette voie jusqu'à l'abbaye de Westminster, mais cette tournée de trois semaines en Angleterre, en 1985, était le rêve de M. Allen. «J'ai grandi en pensant que l'Angleterre était le haut lieu de la culture. Je voulais que mes élèves en fassent l'expérience, se souvient l'enseignant à la retraite. Mais je crois aussi fermement que le Canada regorge de talents musicaux, et je voulais que l'Angleterre en fasse aussi l'expérience!»

«M. Allen organisait les concerts et faisait tout pour qu'ils se concrétisent,

affirme Steven Page. Cependant, la collecte de fonds était un gros problème. On devait vendre des tonnes d'emballages en plastique pour avoir les moyens de faire ces tournées. Ça, je m'en souviens encore! Il avait foi en nous, autant pour ramasser les fonds que pour chanter. Une telle confiance donne énormément de pouvoir aux jeunes. Quand quelqu'un d'autre croit en nous, on peut croire en nous-même.»

M. Allen repense à cette époque presque en murmurant. «Je les traitais comme des professionnels et ils se comportaient comme des professionnels. C'était aussi simple que ça.»

M. Allen a ainsi permis à Steven Page d'acquiescer de l'assurance grâce à la confiance qu'il lui accordait, mais aussi grâce à ses méthodes pédagogiques : «Il nous expliquait d'abord le contexte d'un morceau, puis il nous l'enseignait. Et boum! C'était incroyable la vitesse à laquelle nous apprenions à quoi le morceau devait ressembler.»

Quand on demande à Garth Allen s'il croyait que ses élèves finiraient dans

un groupe appelé Barenaked Ladies (Dames nues), il répond : «Je ne savais pas où la carrière de Steven le mènerait, mais j'ai toujours su que ce serait dans l'univers de la musique. Il aimait tellement chanter et avait un grand sens de l'écoute. Quand je regardais la chorale, je voyais qu'il était en train d'analyser ce que je venais de dire.»

Steven Page lui rend la pareille : «Il m'a appris ce que sont la passion et l'engagement. J'ai appris que je pouvais me dépasser pour accomplir de grandes choses et que toutes ces choses pouvaient converger : la beauté de la musique, la capacité de vivre cette beauté avec d'autres et d'exceller dans un domaine qui vous passionne.» Il s'arrête, la voix lourde d'émotion. «Je porte encore cet enseignement en moi.» ■

*Cette rubrique met en vedette des personnalités canadiennes qui rendent hommage aux enseignantes et enseignants qui ont marqué leur vie en incarnant les normes de déontologie de la profession enseignante (empathie, respect, confiance et intégrité).*



## DÉCOUVREZ LA TOUTE NOUVELLE PLATEFORME LITTÉRATOUT

Activités interactives pour la littératie | Livres numériques | Ressources imprimables



Comptes  
élèves



Activités  
ludifiées



Attribution  
d'activités



Suivi de la  
progression



Utilisation  
multi-plateformes



Conforme  
aux attentes  
du MEO



[www.litteratout.ca](http://www.litteratout.ca)



**SAMANTHA LENGYEL, EAO**

# Nos écoles vues d'ailleurs

**Pour les pédagogues formés à l'étranger, l'Ontario offre un contexte propice non seulement à l'apprentissage, mais aussi au perfectionnement.**

DE JENNIFER LEWINGTON

**N**ombre d'enseignantes et d'enseignants expérimentés viennent de loin pour écrire le prochain chapitre de leur carrière professionnelle dans les écoles publiques de l'Ontario. Nous avons demandé à quatre membres de l'Ordre nés et formés à l'étranger de nous parler de leur expérience en classe, de leur souplesse d'adaptation à une nouvelle culture et à une pédagogie différente, et de leur perfectionnement professionnel.

## UN CHEMINEMENT ÉVOLUTIF

Dès son premier jour de suppléance pour le District School Board of Niagara, en 2003, quand ses élèves se sont levés pour chanter *Ô Canada*, Samantha Lengyel, EAO, a compris qu'elle était bien loin de l'école primaire où elle avait enseigné dans son Angleterre natale. «Au Royaume-Uni, on n'entame pas la journée en entonnant le *God Save the Queen*, dit-elle. Tout me paraissait bien différent.»

M<sup>me</sup> Lengyel a immigré au Canada en 2000, peu après ses noces avec Nick, un Canadien qui enseigne pour le même conseil scolaire. En 2002, alors

jeune maman, elle obtient l'autorisation d'enseigner, puis commence à faire de la suppléance en 2003.

Outre l'expression matinale de nationalisme, M<sup>me</sup> Lengyel constate également l'absence d'inspecteurs qui, en Angleterre, sont envoyés par le Ministère dans les salles de classe pour évaluer les progrès des élèves. «L'approche anglaise accapare énormément les pédagogues pendant leur première année de travail», dit-elle. À Londres, où elle a enseigné pendant deux ans, M<sup>me</sup> Lengyel pouvait compter sur un mentor et un programme de perfectionnement analogue à celui de l'Ontario, sans cependant bénéficier du temps de préparation des leçons. «Il y avait fort à faire, et peu de temps pour souffler», ajoute-t-elle.

En 2007, après presque quatre années de suppléance, M<sup>me</sup> Lengyel a décroché un poste permanent à temps plein. Elle est aujourd'hui titulaire d'une classe combinée de 3<sup>e</sup> et de 4<sup>e</sup> année à la Prince of Wales Public School, à Saint Catharines (Ontario).

Pour M<sup>me</sup> Lengyel, son cheminement professionnel au sein de deux systèmes d'enseignement est une

évolution. Depuis 2012, elle ajoute à son arc de nouvelles qualifications agréées par l'Ordre afin d'enseigner d'autres matières. «Il va sans dire que, depuis mes débuts, j'ai beaucoup changé. Il faut constamment s'adapter et évoluer.»

## UN CONTEXTE PROPICE À L'APPRENTISSAGE

En 2014, Marlon Douglas, EAO, fait le trajet de la Jamaïque jusqu'à Fort Frances, dans le nord-ouest de l'Ontario, pour rendre visite à sa nouvelle épouse qui travaille dans une maison de soins de longue durée. Peu accoutumé aux rigueurs de l'hiver (Fort Frances reçoit en moyenne 20 centimètres de neige tous les mois), M. Douglas conclut néanmoins qu'il pourra s'y faire et s'installe en Ontario l'année suivante.

Titulaire d'un baccalauréat en éducation (enseignement et formation professionnels techniques) que lui décerne l'University of Technology, Jamaica en 2009, M. Douglas avait enseigné à contrat le dessin technique et la technologie du bâtiment pendant six ans dans différentes écoles de l'île caribéenne.

À son arrivée, M. Douglas croyait que, comme en Jamaïque, il pourrait faire des démarches directement auprès des différentes écoles, mais il a dû chercher parmi les postes qu'affichait chaque conseil scolaire. En décembre 2015, il est embauché par le Rainy River District School Board à titre d'aide-enseignant à la Crossroads School, à 22 kilomètres de Fort Frances, une école qui dessert le canton de LaVallee et la Première Nation de Naicatchewenin. «Je venais d'un autre pays, et les deux années où j'ai été aide-enseignant dans cette école – tout d'abord dans une classe combinée de 5<sup>e</sup>-6<sup>e</sup> année, puis dans une salle de transition – ont été la meilleure expérience de ma carrière, affirme-t-il. C'était le contexte idéal pour me familiariser avec un nouveau système, une nouvelle culture et une nouvelle vie.»

Une sortie de pêche sur glace avec des élèves lui a permis de découvrir les traditions autochtones. «Même si les élèves, l'environnement et la façon d'être sont bien différents [de ceux de la Jamaïque], l'enjeu demeure le même : créer un contexte propice à l'apprentissage.»

Si M. Douglas avait pu profiter d'un mentorat informel à ses débuts en Jamaïque, il a été heureux de bénéficier, à son arrivée en Ontario, du programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant. Ce programme est géré par le ministère de l'Éducation et les conseils scolaires.

Après avoir obtenu l'autorisation d'enseigner en 2017, M. Douglas est devenu suppléant pour le Rainy River District School Board. Plus récemment, il a décroché un contrat de trois ans à titre d'enseignant auxiliaire itinérant. Dans le cadre de ses fonctions, il fournit de l'appui aux titulaires de classe qui doivent enseigner le programme-cadre de sciences et technologie.

### UNE AIDE OPPORTUNE

Après avoir enseigné le français et l'allemand au secondaire pendant sept ans dans sa ville natale, Yaoundé, la capitale du Cameroun, Laurent Teinkeu Sieyapche, EAO, a immigré au Canada avec sa famille en 2014. «Je voulais transmettre à mes enfants les valeurs de la société canadienne», affirme le père de deux garçons âgés de cinq et de trois ans.

Déjà titulaire d'un diplôme en enseignement de l'Université de Yaoundé 1, M. Teinkeu Sieyapche s'inscrit à un programme en enseignement de l'Université d'Ottawa afin de faciliter sa progression. Il obtient son diplôme avec distinction en 2017.

À Yaoundé, il n'était pas rare d'enseigner à une classe de 80 à 100 élèves. «Il fallait composer avec le manque d'infrastructure, affirme-t-il, et il n'était pas évident de trouver une chaise ou un manuel pour chaque élève.» L'an dernier, il s'est retrouvé à l'école élémentaire Carrefour des jeunes, école publique de langue française du Conseil scolaire Viamonde à Brampton, où ses classes comptaient environ 20 élèves. «Ici, je connais le nom de tous les élèves, et même celui de leurs parents, dit-il. C'est bien plus facile.»

Au Cameroun, M. Teinkeu Sieyapche utilisait un ordinateur personnel à la maison, mais très peu d'écoles de Yaoundé avaient un accès fiable à l'internet, ou même au réseau électrique. «Une des différences vraiment, vraiment importantes entre le Cameroun et le Canada est la disponibilité des ressources destinées aux élèves ayant des besoins particuliers, ajoute-t-il. [En Ontario], au besoin, je peux obtenir de l'aide en m'adressant au conseil scolaire ou en cherchant en ligne.»

M. Teinkeu Sieyapche a enseigné, entre autres, l'éducation physique, le soccer et le hockey, un sport qu'il a découvert lorsqu'un ami l'a invité à assister à un match opposant les Sénateurs d'Ottawa aux Maple Leafs de Toronto. «Le hockey a piqué ma

curiosité; je me suis tout d'abord exercé avec des patins à roues alignées avant de tenter ma chance avec un bâton et une rondelle.»

Les élèves des classes de M. Teinkeu Sieyapche jouaient au hockey dans le gymnase de l'école. «Je leur montrais comment faire des passes et marquer des buts. Ils adoraient ça!»

Cette année, en plus d'enseigner les arts et l'éducation physique aux élèves de 1<sup>re</sup> et de 2<sup>e</sup> année à l'école élémentaire et secondaire Maurice-Lapointe, à Ottawa, pour le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario, il est entraîneur de soccer pour les élèves de 5<sup>e</sup> et de 6<sup>e</sup> année à l'école.

### L'INCLUSION ET LA DIVERSITÉ À L'HONNEUR

Né en Afrique du Sud de parents d'origine indienne, à l'époque où la politique d'apartheid était toujours en vigueur, Michael Naicker, EAO, a fait toutes ses études, y compris son programme de formation à l'enseignement, dans des écoles réservées aux élèves d'origine indienne. «Je fréquentais une école pour Indiens dans le KwaZulu-Natal; les élèves africains avec lesquels je jouais avaient leur propre école, tout comme les Blancs», affirme M. Naicker.

Diplômé en éducation de l'Université du Cap-Occidental en 1995, M. Naicker a ensuite décroché une bourse d'études qui lui a permis d'obtenir une maîtrise en éducation de l'Université de Leeds, en Angleterre.

M. Naicker est aujourd'hui directeur adjoint à la Catholic Central High School du Windsor-Essex Catholic District School Board. «Je travaille au sein d'une école multiculturelle accueillant des immigrants de partout dans le monde, affirme-t-il, non sans fierté. Je me fais un point d'honneur de traiter tous ces enfants avec respect et dignité.»

Lorsqu'il pense à sa carrière en Afrique du Sud, où il a enseigné toutes les années jusqu'à la 12<sup>e</sup>, il salue



**MICHAEL NAICKER, EAO**

## Des membres de partout

Selon les données de l'Ordre, la proportion des enseignantes et enseignants formés à l'étranger atteignait 16,4 % des membres en règle en 2017. Si l'on exclut les États-Unis du calcul, cette proportion est de 7,1 %. L'Australie, l'Inde, l'Angleterre et l'Écosse trônent au sommet de la liste des pays d'origine des pédagogues de l'Ontario formés à l'étranger, mais ces derniers viennent également en grand nombre de la Jamaïque, du Pakistan, de l'Ukraine, du Nigeria, du Liban, de la Russie et des Philippines.

l'approche progressiste que les écoles ontariennes mettent à profit avec les élèves en difficulté. Dans son pays natal, les élèves du secondaire qui échouaient l'un des deux cours de langue obligatoires (anglais ou afrikaans) devaient reprendre l'année au complet, plutôt que la matière qu'ils avaient échouée comme en Ontario. «J'aime le système canadien qui est bien moins punitif», déclare-t-il.

Perturbé par l'escalade de la violence après l'abolition de l'apartheid, M. Naicker décide, en 2002, de quitter son pays pour faire carrière au Canada, sur la base notamment des recommandations d'amis qui avaient déjà fait le saut. Peu après, une seule visite chez nous suffit pour le convaincre que l'Ontario est un endroit où il envisagerait d'élever des enfants.

Il s'installe en 2005 et fait du bénévolat dans une école de Windsor, puis obtient l'autorisation d'enseigner en Ontario trois ans plus tard. Après avoir

travaillé à titre de suppléant pour le Windsor-Essex Catholic District School Board et d'enseignant aux adultes au secondaire, il trouve un poste à la Catholic Central High School en 2007.

L'assimilation du langage pédagogique de l'Ontario et de ses codes et sigles inconnus en Afrique du Sud fut certes un obstacle initialement, mais comme il le dit en souriant : «J'avais traversé l'Atlantique armé d'une maîtrise; j'ai appris et je m'y suis fait.» Selon M. Naicker, les moyens informatiques d'aujourd'hui lui facilitent la vie en tant qu'administrateur d'une école, contrairement aux systèmes traditionnels et gruge-temps qu'il utilisait quand il était directeur intérimaire d'une école du Cap. Comme tant d'autres enseignants formés à l'étranger, M. Naicker estime que, malgré leurs différences, tous les systèmes d'éducation ont un point en commun : «L'objectif est le même partout : favoriser la réussite de nos enfants.» ■

## Bientôt à la retraite? Restez à l'écoute de votre profession.



Ordre des enseignantes  
et des enseignants  
de l'Ontario

### MAINTENEZ VOTRE TITRE PROFESSIONNEL D'ENSEIGNANTE AGRÉÉE OU D'ENSEIGNANT AGRÉÉ DE L'ONTARIO.

#### Restez membre en règle de l'Ordre pour :

- participer à nos sondages et à nos groupes de discussion
- participer à l'agrément des programmes de formation professionnelle et de QA
- reprendre l'enseignement
- recevoir *Des nouvelles de l'Ordre*
- en savoir plus sur les enjeux réglementaires et juridiques qui touchent la profession
- continuer d'avoir accès à la bibliothèque Margaret-Wilson
- continuer de recevoir *Pour parler profession*
- présenter votre candidature, appuyer une candidature et voter aux élections du conseil\*
- continuer d'utiliser votre titre professionnel EAO et plus encore!

\* Pour participer, vous devez être membre en règle et avoir travaillé au moins 10 jours dans l'année qui précède des élections.

### Vous envisagez de prendre votre retraite et de ne jamais plus enseigner?

Envoyez-nous un message ou un formulaire d'avis de retraite, que vous trouverez à [oeeo.ca](http://oeeo.ca), et nous changerons votre statut au tableau public, qui indiquera «à la retraite» plutôt que «suspendu – non-paiement de la cotisation».

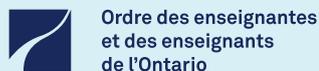
**Restez membre.  
Transmettez votre  
expérience.  
Découvrez  
comment en  
consultant la  
section réservée  
aux membres  
([oeeo.ca/membres](http://oeeo.ca/membres)).**



## Trouver une QA

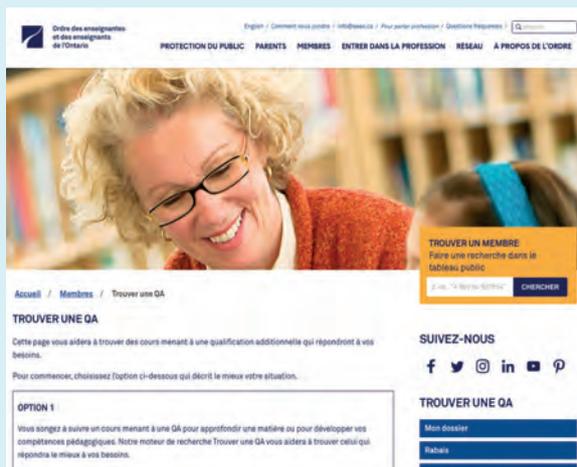
# Enrichissez vos connaissances professionnelles

L'apprentissage professionnel continu fait partie intégrante de l'enseignement. Notre outil **Trouver une QA** est conçu pour vous aider à repérer le cours qui répond à vos besoins. Faites des recherches par titre ou par fournisseur. Choisissez une QA dans une liste de 370 cours pour approfondir vos connaissances dans une matière ou améliorer vos compétences pédagogiques.



Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario

Fixer la norme pour un enseignement de qualité



**Trouver une QA** est accessible sur notre site, [oeeo.ca](http://oeeo.ca), ou avec **notre appli** maintenant disponible sur tablette.

# C'est facile d'être vert!

Les membres peuvent désormais choisir de recevoir leur trousse de renouvellement par courriel.

Faites le changement dans la section réservée aux membres à [oct-oeeo.ca/connexion](http://oct-oeeo.ca/connexion).

Cette option est disponible seulement :

- si vous n'avez pas encore renouvelé votre inscription à l'Ordre
- pour les années à venir.



Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario

Fixer la norme pour un enseignement de qualité

# Les maillots du leader

Les enseignants qui chérissent la vision du changement disposent d'un large éventail d'options pour développer des compétences essentielles en leadership.

DE MELISSA CAMPEAU





**Q**u'ils soient influenceurs sur les médias sociaux ou agents de supervision, les enseignantes et enseignants qui possèdent des compétences solides en leadership peuvent exercer une profonde influence sur l'expérience de l'élève à l'école. Ils peuvent, par exemple, façonner la façon dont on enseigne les sciences à une certaine année d'études, insuffler une culture d'inclusion dans une école ou orienter les priorités d'un conseil scolaire.

Qu'ils visent le mentorat, la direction d'une école ou la spécialisation en matière de curriculum, les enseignants de l'Ontario ont l'embarras du choix pour développer de solides compétences en leadership.

#### **PALPE**

Le leadership exige d'avoir une vision tournée vers le changement. Le Programme d'apprentissage et de leadership du personnel enseignant (PALPE) du ministère de l'Éducation de l'Ontario a pour mandat d'aider les enseignants à explorer de nouvelles idées et à présenter les résultats de leurs recherches à leurs pairs. Les enseignants ayant un projet qu'ils souhaitent concrétiser peuvent poser leur candidature au programme et tenter d'obtenir du soutien professionnel et du financement. En effet, le PALPE finance les propositions d'enseignants chevronnés qui cherchent à exercer un rôle de leadership touchant, par exemple, les programmes d'études,

la pratique pédagogique ou l'appui d'autres pédagogues.

Les participants au programme prennent part à une formation sur les compétences en leadership pendant laquelle ils peuvent acquérir les compétences nécessaires pour gérer leur projet et communiquer leurs constats à leurs collègues à l'école, au sein du conseil scolaire et même à l'échelle de la province.

#### **QA LEADERSHIP EN ENSEIGNEMENT**

Vous ne voulez pas forcément jouer le rôle officiel de leader, mais vous voulez tout de même trouver des façons de transmettre vos idées et d'influencer les pratiques éducatives? L'Ordre a lancé, en 2017, un programme en trois volets à l'intention des spécialistes du leadership en enseignement.

Le Toronto District School Board offre ce programme qui explore la notion de leadership et aide les enseignants à développer des compétences de collaboration, à relever des défis complexes en éducation et à élaborer un plan d'action pour apporter des changements positifs dans leur école.

Depuis le printemps 2017, cette qualification additionnelle a déjà attiré un large éventail d'enseignantes et d'enseignants qui mettent en pratique leurs compétences en leadership, chacun à leur façon. «Certains participants cherchent à devenir des références en matière de curriculum, d'autres font beaucoup de mentorat, parfois avec les étudiants

des facultés d'éducation ou avec les nouveaux enseignants», explique Jennifer Watt, EAO, coordonnatrice du programme au Teachers Learning and Leading Department du Toronto District School Board.

Pour M<sup>me</sup> Watt, le fait qu'ils arrivent à avoir une meilleure compréhension des diverses formes de leadership constitue une avancée importante : «Ils n'ont peut-être pas un rôle officiel [de leader], mais ils apportent vraiment un changement positif, ils ont de l'influence et ils encouragent les divers intervenants à se réunir pour discuter de questions difficiles.»

#### **QUALIFICATION DE DIRECTION D'ÉCOLE**

Du côté des enseignants qui assument le rôle officiel de leader, les directions d'école et les directions adjointes exercent souvent une influence inégale sur la culture scolaire et, par extension, sur la réussite des élèves.

Le programme menant à la qualification de directrice ou de directeur d'école comprend deux parties et est offert par 11 fournisseurs en Ontario. «[Le programme] met l'accent sur la collaboration et l'établissement de relations au sein des communautés d'apprentissage», précise Joanne Robinson, EAO, directrice de la formation professionnelle à l'Ontario Principals' Council (OPC). L'OPC offre, entre autres, le programme menant à la qualification de directrice ou de directeur d'école ainsi que le cours de



perfectionnement pour les directrices et directeurs d'école afin de contribuer à soutenir la nature dynamique et évolutive de l'enseignement et du leadership en enseignement. Le cours comprend des modules qui couvrent une grande variété de sujets, comme les obligations et responsabilités juridiques, la direction de l'école d'immersion française, le mentorat ainsi que l'encadrement et le soutien à la communauté LGBTQ dans les écoles. «Le rôle de la direction d'école est devenu très complexe, et les responsabilités qui l'accompagnent se sont considérablement intensifiées au cours de la dernière décennie, explique M<sup>me</sup> Robinson. Par conséquent, les compétences, les pratiques et le soutien dont les gens ont besoin ont augmenté proportionnellement à la complexité du travail.»

#### **QUALIFICATION D'AGENTE OU D'AGENT DE SUPERVISION**

Les directions d'école et les directions adjointes qui cherchent à approfondir leur pratique et à élargir leur cercle d'influence peuvent suivre le programme menant à la qualification d'agent de supervision, lequel est offert par cinq fournisseurs dans la province.

Monique Ménard, directrice de l'éducation au Conseil scolaire catholique Franco-Nord et membre de l'équipe de rédaction des lignes directrices récemment révisées de la qualification additionnelle, souligne que le programme permet de renforcer les compétences en leadership de plusieurs façons : «Le programme menant à la qualification d'agent de supervision n'aide pas seulement les participants à avoir une meilleure vision d'eux-mêmes en tant que leader afin de continuer à développer et à acquérir des outils adaptés à leur profil. Cette formation leur fait aussi comprendre que leur leadership joue un rôle essentiel dans l'amélioration de la réussite et du bien-être des élèves et du personnel.»

«Les agents de supervision sont des références en matière de services, poursuit M<sup>me</sup> Ménard. Ils appuient les directions d'école dans leur rôle et leur capacité à réfléchir au système et à gérer les opérations de leur établissement, mais surtout dans leur rôle de leader des services auprès des enseignants et de l'ensemble du personnel.»

En outre, M<sup>me</sup> Ménard soutient que l'agent de supervision joue un rôle actif à l'échelle du système auprès des cadres supérieurs, au cours des

diverses consultations ministérielles et des rencontres collaboratives avec les intervenants et la collectivité.»

#### **LEADERSHIP JUSTE ET ÉTHIQUE**

Les personnes ayant un rôle de leader sont des catalyseurs clés du changement; elles poseront certaines questions difficiles au sujet des voix que l'on entend et de celles que l'on n'entend pas», affirme Déirdre Smith, EAO, chef des Normes d'exercice de la profession et d'éducation de l'Ordre. À cette fin, la récente révision des lignes directrices du programme menant à la qualification d'agente ou d'agent de supervision et du programme menant à la qualification de directrice ou de directeur d'école a fait une place plus importante au leadership juste et équitable. «Nous encourageons tous les leaders, les directions d'école et les agents de supervision à adopter une vision tournée vers un leadership fort, déterminant, affirme M<sup>me</sup> Smith. Nous attendons de ces enseignants qu'ils soient en mesure d'appuyer des pratiques pédagogiques, des politiques et des pratiques anti-oppressives, émancipatrices et éthiques, favorisant l'équité et la justice sociale.



La qualification additionnelle Leadership en enseignement met également l'accent sur ces mêmes qualités de leadership. «Bien que le système scolaire ontarien soit l'un des meilleurs au monde, nous avons quand même des élèves marginalisés, constate M<sup>me</sup> Watt. Les enseignants en position de leadership doivent réfléchir à leur propre identité et à leurs positions, et examiner leurs opinions préconçues et préjugés afin de déterminer comment cela influence leur enseignement et leur perfectionnement.

Lyne Racine, EAO, surintendante de l'éducation au Conseil scolaire du district catholique de l'Est ontarien, constate la profonde influence que les enseignants peuvent exercer sur la façon dont les élèves voient le monde et y évoluent : «Les enseignants ne se contentent pas d'enseigner. Ils sont des modèles, des guides, des conseillers pour leurs élèves.»

La modélisation d'un comportement juste et éthique peut avoir des répercussions considérables. «Nous voulons que les élèves puissent reconnaître et analyser les inégalités, décider des gestes concrets à poser et évaluer la portée de leurs actions, poursuit

M<sup>me</sup> Racine. Nous voulons qu'ils soient ouverts à la diversité, qu'ils posent les bonnes questions et qu'ils fassent des choix judicieux, guidés par un souci de justice sociale.»

### LEADERS SCOLAIRES DES PREMIÈRES NATIONS

Dans certains cas, les enseignants en position de leadership deviennent plus efficaces dans leur pratique à mesure qu'ils approfondissent leurs connaissances et leur compréhension. C'est en partie cette idée qui est à la source du nouveau programme des leaders scolaires des Premières Nations : Leadership.

Cette qualification additionnelle vise à permettre aux enseignants d'élargir leurs connaissances de l'histoire et de la culture des Premières Nations et de comprendre en profondeur les conséquences actuelles et complexes des pensionnats. «Il ne s'agit pas simplement de connaître l'histoire et la culture des Premières Nations, prévient Neil Debassige, EAO, directeur (actuellement en congé) de l'école Lakeview de la Première Nation de M'Chigeeng et membre de l'équipe de rédaction des lignes directrices. Les séquelles des pensionnats persistent toujours dans

## Trouvez votre rôle

**Vous voulez en savoir plus sur le leadership en enseignement? Consultez ces ressources visant à accroître et à élargir la compréhension et la pratique.**

### *Educational Leadership for the Twenty-First Century* DE PETER ZSEBIK

Peter Zsebk plaide pour la transformation de l'éducation, sans pour autant rejeter le passé. Il propose des pistes de changement et des solutions aux pressions sociales, culturelles et technologiques qui s'exercent sur le système d'éducation.

**Maison d'édition :** iUniverse, 2010, ISBN 9781450259262

### *Achieving Aboriginal Student Success: A Guide for K to 8 Classrooms* DE PAMELA ROSE TOULOUSE

Pamela Rose Toulouse, de la Première Nation Sagamok, a été enseignante et est maintenant professeure en éducation à l'Université Laurentienne. Ce guide holistique comprend des stratégies d'enseignement, des leçons de la maternelle à la 8<sup>e</sup> année et des pratiques exemplaires.

**Maison d'édition :** Portage & Main Press, 2011, ISBN 978-1-55379-316-8

### *Teacher Learning and Leadership: Of, By, and For Teachers* D'ANN LIEBERMAN, CAROL CAMPBELL ET ANNA YASHKINA

Cet ouvrage s'inspire des travaux du Programme d'apprentissage et de leadership du personnel enseignant de l'Ontario. Il fournit une étude de cas approfondie ainsi qu'un modèle de changement scolaire mené par les enseignants, en partenariat avec les directions d'école et les dirigeants du système.

**Maison d'édition :** Routledge, 2017, ISBN 1-138-94188-5

## Trouver une QA

Si vous désirez en savoir plus sur les nombreux programmes et cours reconnus de leadership en enseignement, et obtenir la liste complète des fournisseurs, consultez notre site web à [oct-oeeo.ca/TrouveruneQA](http://oct-oeeo.ca/TrouveruneQA).

Notre moteur de recherche en ligne Trouver une QA vous permet de très facilement faire une recherche par nom de qualification additionnelle ou de fournisseur.

de nombreuses collectivités des Premières Nations.»

«Pour établir un lien avec les élèves des Premières Nations, les enseignants en position de leadership doivent avoir une connaissance approfondie de ces séquelles, ainsi que du point de vue, de l'histoire et de la culture de ces élèves, de leur famille et de leur collectivité tout entière», précise M. Debassige.

### LEADERSHIP EN SITUATION MINORITAIRE

Les enseignants des écoles de langue française peuvent accroître leur efficacité et leur influence en tant que leaders lorsqu'ils explorent les défis et les perspectives du travail en situation minoritaire. C'est ce qui a motivé l'élaboration des lignes directrices de la qualification additionnelle Enseignement et Leadership en situation minoritaire, spécialiste.

La promotion de la langue, l'appréciation de la culture et la construction

identitaire et communautaire constituent des éléments essentiels de l'enseignement en milieu minoritaire francophone et, à ce titre, ils doivent être intégrés au cadre de leadership. Les lignes directrices de cette qualification additionnelle visent à favoriser l'examen critique, l'élaboration et la mise en œuvre de programmes qui répondent aux expériences, aux forces, aux champs d'intérêt et aux besoins des élèves des écoles de langue française.

### AMÉLIORER LE BIEN-ÊTRE DES ÉLÈVES

Les enseignantes et enseignants qui assument des rôles de leadership (formels ou informels) ont l'occasion d'influer sur tout, de l'enseignement direct en classe aux politiques provinciales. Quel que soit le degré d'influence, ceux qui font des démarches pour développer leurs compétences en leadership sont mieux outillés pour opérer des changements positifs auprès des élèves de l'Ontario. ■

## Livrels

### Avez-vous consulté notre collection de livrels en français et en anglais?

La bibliothèque Margaret-Wilson offre encore plus de services gratuits! En effet, nous avons ajouté une collection de livrels en français et en anglais. Notre collection comporte des ressources sur une foule de sujets, dont l'éducation de l'enfance en difficulté, la gestion de classe et les stratégies d'enseignement et de leadership.

Téléchargez des articles de la collection numérique et consultez toute une gamme d'autres ressources gratuites à [oeeo.ca](http://oeeo.ca) → Membres → Bibliothèque.



Ordre des enseignantes  
et des enseignants  
de l'Ontario

Fixer la norme  
pour un enseignement  
de qualité

# Programmez l'enthousiasme

Une enseignante du cycle intermédiaire se sert de leçons en programmation pour susciter l'enthousiasme en maths.

DE STEFAN DUBOWSKI



Denise Salsman, EAO, a recours à la programmation informatique pour susciter l'intérêt.

**DÉFI :** Provoquez l'enthousiasme de vos élèves à l'égard de leur apprentissage.

**SOLUTION :** Présentez des leçons en programmation informatique. Faites le lien avec les maths.

**LEÇONS RETENUES :** Denise Salsman, EAO, voulait que ses élèves soient emballés par ce qu'ils apprennent. Un garçon en particulier préoccupait cette enseignante de 7<sup>e</sup> année de la Charles Gordon Senior Public School, à Toronto. Malgré ses bons résultats, il ne semblait pas motivé. En cherchant des façons de l'aider, elle a découvert qu'il aimait se servir d'ordinateurs et les fabriquer.

Quand on lui a offert la possibilité de participer à EdAppHack, un concours de développement d'applications pour les élèves, organisé par le conseil scolaire, M<sup>me</sup> Salsman a prévu environ deux heures et demie par jour pour que ses élèves se familiarisent avec les programmes Xcode d'Apple qui permettent de créer des applis pour les appareils Mac, iPhone ou autres. Par la même occasion, ils ont aussi travaillé sur la

gestion de données, leurs compétences en présentation et d'autres habiletés dont ils avaient besoin pour le concours.

Puisque M<sup>me</sup> Salsman n'avait aucune expérience en programmation, elle a appris en même temps que ses élèves.

Le travail effectué pour participer à EdAppHack a porté fruit : un des élèves de Charles Gordon, qui a créé une application visant la santé mentale des élèves, s'est classé parmi les 25 meilleurs. En outre, les leçons en programmation ont eu des effets positifs sur l'élève que M<sup>me</sup> Salsman cherchait à motiver.

**OBSERVATIONS :** Le programme a suscité beaucoup d'intérêt. Une élève s'est même familiarisée davantage avec Xcode dans ses temps libres et est devenue en quelque sorte un mentor pour ses camarades de classe, et ce, tout en développant ses compétences en leadership.

M<sup>me</sup> Salsman a établi des liens entre la programmation et le programme-cadre de maths. Elle a amené les élèves à programmer des robots pour

## À VOUS DE JOUER!

### Étapes :

- 1) Faites participer votre classe à des projets comme Hour of Code, un évènement mondial de programmation informatique. ([hourofcode.com](http://hourofcode.com))
- 2) Regardez des tutoriels de compagnies telles qu'Apple ([apple.com/ca/fr/everyone-can-code](http://apple.com/ca/fr/everyone-can-code)), Codecademy ([codecademy.com](http://codecademy.com)) et SoloLearn ([sololearn.com](http://sololearn.com)).
- 3) Établissez un lien entre les leçons de mesure, de géométrie, d'algèbre, de modélisation et d'autres domaines en mathématiques pour développer davantage les concepts.

dessiner des formes (géométrie) et suivre un plan quadrillé (mesure). En comparant les résultats de la première session de l'année scolaire 2016-2017 avec ceux de la deuxième, on a remarqué que 63 % des filles et 62 % des garçons avaient amélioré leurs résultats en maths.

«Ils apprennent par la pratique, dit M<sup>me</sup> Salsman. Ça permet de communiquer et de collaborer en réfléchissant au problème ensemble.»

Elle affirme que la programmation aide les élèves à jouer un rôle actif dans leur propre éducation, ce que visent de nombreux enseignants et de nombreuses écoles.

**CONSEIL :** Laissez vos élèves démystifier la programmation. Ils pourront développer leurs compétences critiques, et donc améliorer leurs compétences en communication et en résolution de problèmes. ■

*La recommandation professionnelle de l'Ordre sur l'utilisation des moyens de communication électroniques et des médias sociaux oriente votre jugement professionnel dans l'utilisation de la technologie. ([oct-ooee.ca/mediasociaux](http://oct-ooee.ca/mediasociaux))*

# Pour un leadership éclairé

**Vous prenez maintes décisions quotidiennement et donnez à vos élèves les moyens d'être les leaders de demain. Ces quelques sites vous aideront à réfléchir sur vos propres habitudes de leadership.**

DE FRANCIS CHALIFOUR, EAO

## Mon projet

[oct-oeeo.ca/gxsdb5](http://oct-oeeo.ca/gxsdb5)

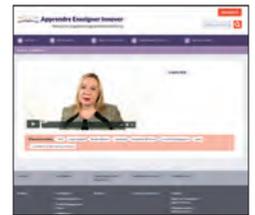
Enseignant chevronné et titulaire de classe, vous souhaitez jouer un plus grand rôle de leadership dans des domaines comme le curriculum, la pratique pédagogique ou le soutien des enseignants? Le Ministère soutient des centaines de ces projets chaque année. Tentez votre chance!



## Entrevue

[oct-oeeo.ca/pqqzg6](http://oct-oeeo.ca/pqqzg6)

Qu'est-ce que le leadership pédagogique? Selon Carol Campbell, tout tourne autour de la communication. Cette entrevue (>4 min) met en relief les éléments importants qui doivent informer le leadership d'un leader scolaire, y compris la capacité de diriger d'autres adultes.



## Innovation

[oct-oeeo.ca/4bgyqb](http://oct-oeeo.ca/4bgyqb)

En tant que leaders, vous vous posez bien des questions : Comment planifier mon leadership? Suis-je derrière ou devant la parade? Comment diriger le changement? Ce blogue, qui s'adresse d'abord aux directions d'école, permettra à tous les pédagogues de trouver des pistes de solution.



## 12 conseils

[oct-oeeo.ca/uwyt4v](http://oct-oeeo.ca/uwyt4v)

Petit article, excellents conseils! Quelles sont les caractéristiques d'un bon leader? Il est surtout question d'intelligence émotionnelle. Quelle place doit-on faire à l'humilité et à la générosité? Qu'entend-on par «Faire preuve de courage»? Suis-je authentique? Un blogue bien intéressant.



## Outils de réflexion

[oct-oeeo.ca/prbz3w](http://oct-oeeo.ca/prbz3w)

Cet excellent site consacré au leadership en éducation vous offre de nombreux outils pour faire avancer votre réflexion. Cliquez sur Ressources personnelles en leadership et sur Outils d'autoréflexion afin de démontrer et d'évaluer des pratiques de leadership efficaces.



## Les habitudes

[oct-oeeo.ca/5bsz9k](http://oct-oeeo.ca/5bsz9k)

Le pédagogue Marius Bourgeois offre 12 habitudes qui valent la peine d'être lues. Elles vous aideront très certainement à exprimer notre plein potentiel en tant que leaders pédagogiques. «Tout ce que nous souhaitons créer dans nos écoles dépend de notre capacité à grandir.»



# Des ressources pour vous et votre classe.

Pour des ressources en anglais, rendez-vous à [professionallyspeaking.oct.ca](http://professionallyspeaking.oct.ca). Vous pouvez emprunter la plupart des ouvrages en question à la bibliothèque Margaret-Wilson, à l'exception de certaines trousse de classe. Composez le 416-961-8800 (sans frais en Ontario : 1-888-534-2222), poste 689, ou envoyez un courriel à [biblio@oeeo.ca](mailto:biblio@oeeo.ca) pour réserver votre exemplaire.

## Alain Cavenne : d'autres façons d'imaginer la vie

«J'ai toujours été attiré par les histoires qui mettent en scène de jeunes protagonistes. D'ailleurs, j'ai tout un recueil de nouvelles dans mes tiroirs qui mettent en scène des enfants, explique Alain Cavenne. Là, du coup, j'ai décidé d'attraper le taureau par les cornes et d'écrire un roman jeunesse.»

Alain Cavenne (de son vrai nom Alain Gagnon) est le frère de Paulette Gagnon, la grande franco-ontarienne bien connue du monde artistique et théâtral, qui nous a quittés en 2017. Auteur de plusieurs livres pour adultes, il a adoré créer pour un jeune lectorat. «Plus que j'avais espéré. C'était vraiment un vif plaisir!» Il veut d'ailleurs renouveler l'exploit.

Mais pourquoi écrire sur l'Europe de l'Est à l'époque du communisme, des sujets rarement traités dans les livres jeunesse? «La guerre froide a dominé le XX<sup>e</sup> siècle, mais on ne l'enseigne pas aux enfants, même au secondaire, dit l'auteur, originaire de Hearst (Ontario), qui habite depuis longtemps à Montréal. Je voulais montrer

qu'il y a d'autres façons d'organiser la vie collective que celle dont on vit en Occident; ça permet d'imaginer ou d'inventer autre chose. C'était cela que je voulais en partie aborder.»

Son personnage Madame Adina est né de sa sensibilité aux personnes différentes, marginales. «Les différences m'ont toujours attiré et touché. Même quand j'étais tout jeune, les persécutions envers ceux qui sont autres me faisaient horreur.»

Alain Cavenne envoie plusieurs messages forts à ses jeunes lecteurs à travers son histoire et son personnage principal haut en couleurs.

**Rochelle Pomerance,**  
responsable de cette rubrique

*Remarque : Vous lirez les recensions des livres ayant remporté des prix en 2018 dans le numéro de mars 2019.*



## Madame Adina D'ALAIN CAVENNE

Ce livre, plein de rebondissements, est parfaitement adapté aux lecteurs de 9 à 12 ans, que ce soit au niveau du vocabulaire, du format, de la syntaxe ou du contenu.

Les faits sont simples – Madame Adina, une diseuse de bonne aventure, se fait agresser. Deux enfants qui comptent parmi ses voisins et deux de leurs amis se retrouvent au centre de l'enquête policière.

Madame Adina est un personnage assez haut en couleurs. Sa vie compliquée va entraîner quatre jeunes dans des péripéties palpitantes, un parfait cocktail pour attirer un public préadolescent. On y retrouve l'amitié, la tension partagée face à l'énigme, la résolution de problèmes, l'affection pour

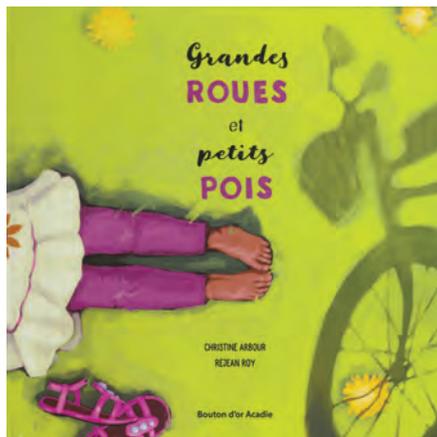
les animaux domestiques et l'attrait de l'inconnu.

Situé dans le Canada d'aujourd'hui, le récit est pavé de leçons d'histoire sur le XX<sup>e</sup> siècle. *L'homo ludens*, l'homme qui joue, acquiert, mine de rien, des connaissances qui dureront toute la vie. C'est ainsi que le lecteur est amené à réfléchir à des questions profondes sur notre société.

À noter que le livre est accompagné d'un guide pédagogique disponible à [interligne.ca](http://interligne.ca) en cliquant sur Ressources puis sur Cahiers pédagogiques.

**Critique de Véra Nochtéva, EAO,**  
enseignante de français à la **White Oaks Secondary School, Halton District School Board, Oakville.**

*Madame Adina*; Les Éditions L'Interligne; Ottawa; 2017; ISBN 978-2-89699-566-0; 120 p.; 13,95 \$; 613-748-0850; [interligne.ca](http://interligne.ca)



*Grandes roues et petits pois*; Édition Bouton d'or Acadie; Moncton; 2018; ISBN 978-2-89750-112-1; 32 p; 14,95 \$; Prologue; 1-800-363-2864; prologue@prologue.ca; prologue.ca

## Grandes roues et petits pois

DE CHRISTINE ARBOUR,  
ILLUSTRATIONS DE RÉJEAN ROY

Émilie est une petite fille qui rêve d'être championne. Mais voilà, elle ne sait pas encore monter sur son vélo tout neuf que lui a offert grand-papa. Elle a un peu peur, elle hésite, y arrivera-t-elle?

Déterminée, sûre d'elle et courageuse, elle tient à réaliser son rêve. Pour y parvenir, elle fait appel à des gestes familiers : regarder la trotteuse de sa montre, penser au mouvement des billes qui tombent de son sac d'école et penser à son père qui construit des moulins à vent. Elle prend son courage à deux mains et commence à pédaler. Au passage, elle renverse la récolte

de petits pois de sa maman. Au lieu de se fâcher, celle-ci se montre fière de sa fille!

Disponible dans trois formats (souple, rigide et PDF), ce livre a absolument sa place en classe et peut servir de point de départ en différentes matières comme en sciences, en littérature, et en enseignement des habiletés d'apprentissage et habitudes de travail (HAHT) comme l'autonomie, l'autorégulation, l'organisation... aux élèves de 4 à 8 ans. Ils apprendront ainsi à tisser des liens entre ce qu'ils apprennent dans la vie et à l'école pour relever les défis.

**Critique de Lucienne Béatrice Koua Dubé, enseignante à l'école élémentaire Laure-Rièse, Conseil scolaire Viamonde, Toronto.**



*Boîte spéciale pour nouveaux enseignants*; Presses de l'Université Laval; Québec; 2018; 418-656-2803; presses@pul.ulaval.ca; pulaval.com

## Boîte spéciale pour nouveaux enseignants

COLLECTIF

Les ouvrages de cette collection font connaître des méthodes gagnantes, testées et approuvées. Cette fois-ci, la boîte contient quatre précieuses ressources conçues pour commencer votre carrière du bon pied.

Dans *Devenir prof : Les secrets de l'entrevue d'embauche*, Koffi Antoine Nadjombé offre de judicieux conseils pour se préparer efficacement et faire bonne impression auprès des directions d'école à l'affût des meilleurs candidats.

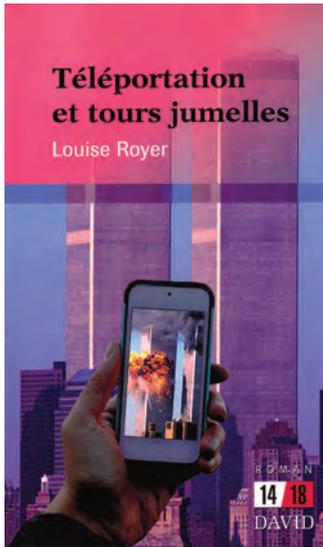
Rédigé par Eryka Desrosiers, *Le journal d'une nouvelle enseignante : De l'université à la salle de classe* s'avère une lecture intéressante pour y voir plus clair entre la période de formation et l'entrée dans la profession, un moment trop souvent angoissant.

Ève-Lyne Bergeron et Marie-Ève Morin proposent, dans *Trousse de suppléance au préscolaire et au primaire*, des activités adaptées à différentes matières qui permettent de combler et bien gérer les temps libres.

Enfin, pour bien maîtriser la situation en tant que suppléant, Anne Bérubé et Geneviève Racine proposent *Guide de survie pour l'enseignant suppléant*.

À coup sûr, ces ressources sont pertinentes pour faire son entrée dans la profession, bien s'y intégrer et y demeurer. À noter : n'étant pas conçus en Ontario, ces ouvrages font parfois référence au système scolaire québécois.

**Critique de Dominique Roy, EAO, enseignante au Centre d'éducation des adultes, Conseil scolaire catholique de district des Grandes Rivières, New Liskeard.**



*Téléportation et tours jumelles*; Les Éditions David; Ottawa; 2018; ISBN 978-2-89597-651-6; 198 p.; 14,95 \$; 613-695-3339; info@editionsdavid.com; editionsdavid.com

## Téléportation et tours jumelles

DE LOUISE ROYER

Louise Royer nous aura fait languir pendant trois ans avant de publier le 4<sup>e</sup> tome de sa série dont *iPod et minijupe au 18<sup>e</sup> siècle*, *Culotte et redingote au 21<sup>e</sup> siècle* et *Bastille et dynamite*.

Le voyage dans le temps est toujours au cœur de l'intrigue, mais au lieu de faire la navette entre le présent et quelques siècles passés, l'action se situe dans un futur proche (2023) et un passé encore récent (2001). La ville de Paris n'est plus l'hôtesse principale des événements, tout se joue maintenant entre la côte d'Azur et New York. Le rôle de Sophie et François est maintenant relégué au second rang puisque c'est à Jake Stanford et Mike Simpson

que reviennent les rôles principaux dans ces nouvelles aventures.

On se souviendra que Jake avait aidé François à s'échapper de la Bastille dans le tome précédent. Mike, quant à lui, est le directeur du projet Philo qui permet à Jake de se téléporter à New York, en 2011, afin d'espionner les terroristes responsables des attentats du World Trade Center au cours du mois précédant l'attaque.

On retrouve le style de Louise Royer, son écriture intelligente, la prédominance de la science, les descriptions détaillées, la mission captivante, le mystère et une intrigue bien figulée.

**Critique de Dominique Roy, EAO, enseignante au Centre d'éducation des adultes, Conseil scolaire catholique de district des Grandes Rivières, New Liskeard.**



## Ulysse (livre-CD)

DE SUZANNE DE SERRES

ILLUSTRATIONS DE SLAVKA KOLESAR

Ce conte musical résume en 45 minutes toutes les péripéties du célèbre héros de la mythologie grecque. La colère de Poséidon, le chant ensorceleur des sirènes, l'emprise de Cyclope, le pouvoir magique de Circé et la rencontre heureuse d'Éole, Dieu du vent, ne sont que quelques-uns des éléments qui aident à comprendre l'odyssée fabuleuse qu'Ulysse a vécue avec son équipage pendant plus de 20 ans.

Cette histoire convient aux enfants de 6 à 9 ans. Les sujets de la guerre et de la mort sont abordés très habilement par l'auteure. Le livret est magnifiquement illustré et le CD qui l'accompagne est d'une bonne

qualité musicale. (Des instruments anciens et traditionnels ont d'ailleurs été utilisés pour l'enregistrement.)

Le texte peut largement être exploité dans divers contextes : expression dramatique, études sociales et français, ce qui est très avantageux.

Les aventures d'Ulysse charmeront et séduiront le cœur et les oreilles des petits et des grands tout en mettant en valeur une recherche artistique qu'on néglige parfois d'offrir aux enfants. Très présente en milieu scolaire, l'auteure-musicienne a mis d'autres histoires envoûtantes en mots et en musique.

Découvrez-les, pour des heures de plaisir.

**Critique de Chantal Leclerc, EAO, directrice d'école (à la retraite), région de l'Outaouais.**

*Ulysse*; Planète rebelle; Montréal; 2018; ISBN 978-2-924797-00-6; 44 p.; 22,95 \$; Diffusion Dimedia inc.; 514-336-3941; dimedia.qc.ca



*Cyrus l'encyclopédie qui raconte - Tome 1 à 12;* Québec-Amérique; Montréal; 2017; Tome 1 : ISBN 978-2-7644-3307-2; 168 p.; 12,95 \$; 514-499-3000; quebec-amerique.com

## Cyrus, l'encyclopédie qui raconte

DE CHRISTIANE DUCHESNE ET CARMEN MAROIS

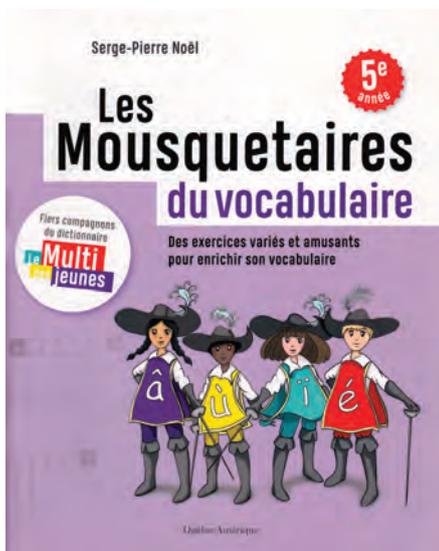
Les enfants adorent poser des questions : Est-ce qu'il y a des oiseaux qui ont des dents? Pourquoi la Lune n'a-t-elle pas toujours la même forme? Pourquoi le coq chante-t-il le matin? Cette encyclopédie en 12 tomes offre des réponses réfléchies et scientifiques à ces questions et à bien d'autres.

Cyrus, le personnage central (et l'expert du livre) parle clairement et franchement. Il respecte ses jeunes lecteurs en offrant des explications réfléchies et parfois étonnantes. Par exemple, il discute le fait que les mères kangourous ne sont pas toujours très chaleureuses avec

leurs bébés. Des fois elles les abandonnent quand elles les considèrent trop faibles. Autrement dit, Cyrus n'hésite pas à exposer les faits, même ceux qui déplaisent. «La nature est faite ainsi.»

Une excellente ressource de la 4<sup>e</sup> à la 6<sup>e</sup> année, cette encyclopédie est très utile à titre de référence, quand vous avez besoin d'expliquer des sujets scientifiques complexes dans un langage simple. De plus, cette collection comprend l'esprit d'ouverture caractéristique des enfants et les encourage à se plonger dans un monde étrange et plein de merveilles.

**Critique de Pamela AuCoin, EAO, enseignante à la Jackman Avenue Junior Public School, Toronto District School Board.**



*Les Mousquetaires du vocabulaire, 5<sup>e</sup> année;* Québec-Amérique; Montréal; 2018; ISBN 978-2-7644-3600-4; 64 p.; 9,95 \$; 514-499-3000; quebec-amerique.com

## Les Mousquetaires du vocabulaire

DE SERGE-PIERRE NOËL

Cette ressource recense des activités amusantes et intéressantes pour enseigner le vocabulaire – surtout qu'il est reconnu que cette matière est essentielle au succès des élèves en littérature!

Conçu pour les élèves québécois de la 5<sup>e</sup> année, les idées s'intègrent facilement au curriculum de l'Ontario de français et d'ALF à différents niveaux. Il rassemble une banque d'exercices variés et ludiques qui sont très pertinents au développement et à l'enrichissement du vocabulaire.

On y retrouve, entre autres, des activités de notions lexicales comme les synonymes, les familles de mots, les expressions figurées, les verbes et les adjectifs. Les exercices sur les

mots empruntés aux langues autochtones, à l'inuktitut et à l'arabe sont particulièrement intéressants.

C'est un outil qui saura plaire aux garçons par ses sujets (p.ex. les volcans, les carnivores et le système solaire) et ses types variés d'activités où l'on ne demande pas seulement à l'élève d'écrire, mais aussi d'illustrer, de colorier et d'associer des mots.

La disposition visuelle des activités est aérée, agréablement colorée et accompagnée d'illustrations simples qui attirent l'attention et favorisent la compréhension. Quant aux directives, elles encouragent l'autonomie au travail chez l'élève.

**Critique de Mélanie Gamache, EAO, enseignante d'ALF-PANA au collège catholique Franco-Ouest, Conseil des écoles catholiques du Centre-Est, Nepean.**



## MISSION

L'Ordre réglemente la profession enseignante en Ontario dans l'intérêt du public en fixant des normes d'exercice et de déontologie élevées pour ses membres et en veillant à ce qu'elles soient respectées.

## VISION

Digne de confiance pour réglementer la profession enseignante.

## VALEURS

L'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario s'engage à défendre :

- l'intérêt du public;
- la qualité, l'excellence et le professionnalisme;
- l'honnêteté et l'intégrité;
- la reddition de comptes et la transparence;
- l'efficacité, l'efficacités et la responsabilité financière;
- la durabilité;
- l'inclusion et le respect de la diversité;
- le respect et le travail d'équipe entre les membres du conseil de l'Ordre, le personnel de l'Ordre et les intervenants communautaires, chaque partie respectant le rôle de l'autre.

## PRIORITÉS STRATÉGIQUES

1. Encourager davantage de membres à participer au travail de l'Ordre, plus particulièrement les membres dans des milieux non traditionnels, y compris les enseignantes et enseignants à la retraite, les Premières Nations, les Métis et les Inuits.
2. Élaborer des stratégies pour faciliter le perfectionnement professionnel continu des membres.
3. Établir un plan de communication à long terme complet comprenant d'autres organismes de réglementation par l'entremise du site web de l'Ordre et d'autres véhicules de communication pour :
  - informer le public des objectifs et des processus de l'autoréglementation
  - développer, parmi les membres du public, une appréciation de la valeur de l'autoréglementation.
  - améliorer la transparence de l'Ordre
4. Améliorer l'efficacité et le processus de reddition de comptes du conseil et de ses comités par :
  - le perfectionnement professionnel sur la bonne régie
  - la clarification des rôles appropriés des membres du conseil et du personnel
  - la simplification et l'amélioration des processus du conseil
  - le recensement, l'examen et l'amélioration des pratiques des comités
  - la mise en œuvre de mesures officielles pour veiller à la reddition de comptes
  - la sollicitation de tierces parties pour mener des examens périodiques.

## OBJETS

Dans la poursuite de ses objets prévus par la *Loi sur l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario*, l'Ordre est tenu de servir et de protéger l'intérêt du public. Ces objets sont les suivants :

- Réglementer la profession enseignante et régir l'activité de ses membres.
- Élaborer, établir et maintenir des normes d'admissibilité à l'Ordre.
- Agréer les programmes de formation professionnelle des enseignants offerts par les établissements d'enseignement postsecondaire.
- Agréer les programmes de formation continue offerts aux enseignants par les établissements d'enseignement postsecondaire et d'autres organismes.
- Délivrer, renouveler, modifier, suspendre, annuler, révoquer et remettre en vigueur des certificats de qualification et d'inscription.
- Prévoir la formation continue des membres.
- Établir et faire respecter les normes professionnelles et les normes de déontologie applicables aux membres.
- Recevoir les plaintes déposées contre ses membres, faire enquête sur ces plaintes et traiter des questions de discipline et d'aptitude professionnelle.
- Élaborer, offrir et agréer des programmes de formation menant à l'obtention de certificats de qualification autres que le certificat nécessaire pour adhérer à l'Ordre, notamment des certificats de qualification à titre d'agent de supervision, et délivrer, renouveler, modifier, suspendre, annuler, révoquer et remettre en vigueur ces certificats additionnels.
- Communiquer avec le public au nom des membres.
- S'acquitter des autres fonctions que prescrivent les règlements.

# Autoréglementation

Cette section donne des renseignements sur les questions législatives et réglementaires qui touchent les membres de la profession. Vous y trouverez notamment les dernières nouvelles concernant l'agrément des programmes de formation, les exigences en matière de certification et de qualification, ainsi que les résolutions du conseil et les mesures disciplinaires.

## À votre écoute

Enseignants et parents sont unanimes : dans l'établissement de ses priorités stratégiques, l'Ordre doit prioriser la qualité de l'enseignement et la préparation des enseignants.

C'est le constat tiré des groupes de discussion que l'Ordre a menés cet été auprès de pédagogues et de membres du public afin d'obtenir leur point de vue sur ses initiatives et ses produits de communication. Les sujets à aborder dans les prochaines recommandations professionnelles, documents que l'Ordre prépare en vue de guider ses membres dans l'exercice de la profession, ont également fait l'objet de discussions.

### CE QU'ENSEIGNANTS ET PARENTS NOUS ONT DIT

- De l'avis des membres du public et de la profession que nous avons consultés, les pédagogues pourraient surtout bénéficier de conseils

sur les mesures d'adaptation pour les élèves ayant des besoins particuliers, l'offre de leçons adaptées à divers élèves et l'intégration de la technologie dans l'enseignement.

- Les enseignantes et enseignants qui ont pris part aux groupes de consultation ont indiqué qu'ils préféreraient lire, dans l'ensemble, une revue imprimée plutôt qu'une revue numérique.
- En général, les parents connaissent mal le rôle de l'Ordre. Ils se sont toutefois dits intéressés à en apprendre davantage sur notre travail.

Cette rétroaction aide le conseil de direction et le personnel de l'Ordre à être plus efficaces. Nous fixons les normes de la profession en Ontario, et ce, dans l'intérêt du public. En anticipant les besoins et les changements, nous pourrions mieux servir le

public ainsi que les enseignantes et enseignants agréés de l'Ontario.

### LES VILLES QUI NOUS ONT ACCUEILLIS

Nous avons tenu des séances de consultation à Kingston, Ottawa, Kitchener, London, Timmins et Toronto. Le choix des villes reflète différentes régions ainsi que divers groupes linguistiques et tranches de la population.

### À QUI NOUS AVONS PARLÉ

Chaque groupe de consultation comptait de neuf à seize participants choisis de façon aléatoire parmi nos membres en règle, et des parents dont les enfants fréquentaient une école du système d'éducation publique.

La moitié des personnes consultées à Timmins et à Ottawa étaient francophones. ■

## Y a-t-il plus d'un enseignant chez vous?

Si vous préférez ne recevoir qu'un seul exemplaire par numéro de *Pour parler profession*, ouvrez votre dossier en ligne à [oeeo.ca](http://oeeo.ca) → Membres → Mon dossier.

En utilisant notre nouvel outil automatisé, vous contribuerez à réduire les coûts ainsi que votre empreinte écologique.



Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario

Fixer la norme pour un enseignement de qualité

## Réunions du conseil

À sa réunion spéciale du 27 septembre 2018, le conseil a :

- nommé Mary Ellen Gucciardi, EAO, au poste Conseils catholiques de langue anglaise – Secondaire, et Gerry O'Reilly, EAO, au poste Agentes et agents de supervision. ■

# Nouvelle nomination



## Mary Ellen Gucciardi, EAO

Le conseil accueille un nouveau membre, Mary Ellen Gucciardi, EAO, au poste Conseils catholiques de langue anglaise – Secondaire. M<sup>me</sup> Gucciardi est enseignante au secondaire dans le programme à double reconnaissance des crédits de la School Within a College offert par le Dufferin-Peel Catholic District School Board à l'Humber College.

M<sup>me</sup> Gucciardi se porte à la défense des élèves marginalisés. Elle a collaboré avec trois conseils scolaires pour concevoir et offrir des séances de perfectionnement professionnel sur les perspectives autochtones à l'intention des pédagogues; créé des affiches pour toutes les installations du Dufferin-Peel Catholic District School Board visant à reconnaître les peuples autochtones; co-animé des séances de perfectionnement professionnel à l'intention du personnel enseignant mettant l'accent sur la crise des pensionnats au Canada dans le cadre de la Fondation autochtone de l'espoir; et enfin co-organisé et présenté divers événements culturels autochtones à l'intention des élèves et du personnel enseignant.

Depuis 1995, année de son entrée en fonction au conseil scolaire, M<sup>me</sup> Gucciardi a enseigné l'anglais, l'anglais langue seconde et l'éducation alternative, et a occupé les postes de conseillère en orientation et de consultante en éducation. En outre, elle a dirigé des projets de développement et de rédaction de ressources à l'appui du curriculum; produit des documentaires; animé des instituts d'été; et mené des excursions d'apprentissage expérientiel dans l'Arctique.

M<sup>me</sup> Gucciardi a obtenu l'autorisation d'enseigner en Ontario en 1996. Elle possède un B.A. et une M. Sc. en éducation. ■



## Gerry O'Reilly, EAO

Le conseil accueille un nouveau membre, Gerry O'Reilly, EAO, nommé le 27 septembre 2018 au poste Agentes et agents de supervision. M. O'Reilly est surintendant de l'éducation pour le Durham Catholic District School Board.

Au cours de ses 30 années de carrière, il a été enseignant à l'élémentaire, directeur adjoint, directeur d'école et est, depuis cinq ans, surintendant.

Au sein de son conseil scolaire, M. O'Reilly gère les dossiers portant sur les tests de l'Office de la qualité et de la responsabilité en éducation (OQRE), sur l'initiative Gestion de l'information pour la réussite des élèves, sur l'efficacité des écoles, sur les programmes d'été et sur le Programme de tutorat en salle de classe. Il est également responsable des initiatives suivantes : série Sharing of Excellence, Développement du leadership : Cadre de leadership de l'Ontario, Mentoring Aspiring Leaders et Programme d'insertion professionnelle du nouveau personnel enseignant.

Il a en outre contribué aux plans d'amélioration des conseils scolaires, à leur examen et à leur soutien, ainsi qu'à la mise en place d'un cadre d'efficacité pour les écoles.

Il a été instructeur du Programme menant à la qualification de directrice ou directeur d'école, bénévole à la St. Vincent's Kitchen et entraîneur de soccer à Oshawa.

M. O'Reilly a obtenu l'autorisation d'enseigner en Ontario en 1987. Il possède un B.A., un B. Éd. et une M. Éd. ■

## N'oubliez pas de payer votre cotisation 2019

### Il est temps de renouveler votre inscription à l'Ordre.

Si votre cotisation annuelle n'est pas prélevée sur votre salaire, vous devez la verser directement à l'Ordre.

Seuls les membres en règle ont le droit d'enseigner dans les écoles financées par la province.

### Il suffit de régler votre paiement :

- en ligne à [oeeo.ca](http://oeeo.ca) par carte de débit ou de crédit
- par l'entremise de votre établissement financier
- avec l'appli mobile de l'Ordre
- par téléphone au **416-961-8800** (sans frais en Ontario : **1-888-534-2222**); suivez les instructions vocales.

Votre numéro de paiement en ligne est le numéro de facture à sept chiffres que nous vous avons attribué la dernière fois. Veuillez nous appeler si vous l'avez oublié ou perdu.

### Nous devons avoir reçu votre cotisation d'ici le 15 avril 2019.



Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario

## Qu'auriez-vous fait?

*Le comité d'enquête étudie toutes les plaintes déposées contre les membres de l'Ordre et examine l'information qui en découle. Il peut rejeter la plainte ou la renvoyer, en totalité ou en partie, au comité de discipline ou au comité d'aptitude professionnelle en vue d'une audience.*

*Le comité d'enquête peut donner un avertissement ou une admonestation par écrit ou en personne au membre en cause, fournir des rappels ou des avis par écrit, ou encore ratifier un protocole d'entente conclu en vertu d'un processus de règlement des plaintes.*

*Conformément à la loi, les affaires dont l'enquête est en cours sont confidentielles. Le cas suivant, fondé sur des faits réels, vise à informer nos membres sur des questions importantes liées à la conduite des enseignantes et enseignants, y compris les gestes appropriés et inappropriés. Les détails ont été modifiés par souci de confidentialité.*

L'été dernier, l'Ordre des médecins et chirurgiens de l'Ontario a discipliné deux de ses membres ([oct-oeeo.ca/OMA](http://oct-oeeo.ca/OMA), en anglais) pour avoir envoyé des courriels grossiers et injurieux à l'ancien directeur de l'Ontario Medical Association (OMA).

Les organismes de réglementation professionnelle ont pour devoir envers le public d'enquêter sur les plaintes déposées contre leurs membres et de discipliner ces derniers en cas de faute professionnelle.

Les études de cas suivantes illustrent l'importance de faire appel à son jugement professionnel quand on parle de collègues ou de leur travail.

#### 1<sup>er</sup> CAS

L'Ordre a reçu une plainte à propos de M. Éric, un enseignant au secondaire. Selon les allégations, il aurait exprimé ses opinions personnelles à propos d'un collègue sur Facebook. Il a répondu que ses propos étaient justifiés.

M. Éric avait déjà reçu du counseling en raison d'un comportement semblable. À l'issue de l'enquête du conseil scolaire, on l'a discipliné pour avoir adopté une conduite professionnelle inappropriée et on l'a suspendu de ses fonctions pendant six jours.

#### 2<sup>e</sup> CAS

L'Ordre a reçu une plainte à propos de M<sup>me</sup> Martina, une enseignante de l'élémentaire. Selon les allégations, elle se serait approchée d'une enseignante dans le couloir de l'école et lui aurait crié après à propos d'un problème de gestion de classe. Quand l'enseignante a essayé de quitter la scène, M<sup>me</sup> Martina lui aurait bloqué le passage. De nombreuses personnes ont été témoins de l'accrochage.

M<sup>me</sup> Martina a avoué avoir eu une discussion animée avec l'enseignante, mais a nié l'avoir empêchée de quitter le couloir.

Son conseil scolaire l'a suspendue de ses fonctions et a exigé qu'elle suive un cours sur le respect au travail.

Si vous étiez membre du sous-comité d'enquête, laquelle de ces sanctions auriez-vous imposée à ces enseignants?

- une admonestation en personne (sanction la plus sévère)
- une admonestation écrite
- un avertissement écrit
- un avis écrit
- un rappel écrit (sanction la moins sévère)

#### LE RÉSULTAT

##### 1<sup>er</sup> cas : Admonestation écrite

Le sous-comité d'enquête a examiné les observations des parties et décidé d'adresser à M. Éric une admonestation par écrit. Il s'est dit inquiet du fait que l'enseignant avait diffusé des propos inappropriés et désobligeants au sujet d'un autre membre de la profession sur un site de réseau social, lesquels ont été lus par des membres de la communauté.

##### 2<sup>e</sup> cas : Admonestation en personne

Le sous-comité d'enquête a examiné les observations des parties et décidé d'adresser à M<sup>me</sup> Martina une admonestation en personne. Le sous-comité s'est dit extrêmement préoccupé par la nature du comportement de l'enseignante. ■

# Sommaires disciplinaires

*Des sous-comités formés de trois membres du comité de discipline tiennent des audiences publiques relativement à des allégations d'incompétence ou de faute professionnelle. Les sous-comités sont composés de membres du conseil élus et nommés. Le certificat d'un membre jugé incompetent ou reconnu coupable de faute professionnelle peut être révoqué, suspendu ou assorti de conditions ou de restrictions. Dans les cas de faute professionnelle, le membre peut également recevoir une réprimande, une admonestation ou du counseling, et le comité peut imposer une amende et ordonner au membre de payer des frais.*

*Les sommaires de décisions disciplinaires récentes figurent sur les pages suivantes. Vous pouvez en consulter le texte intégral à [oeeo.ca](http://oeeo.ca) → Membres → Plaintes et discipline → Décisions.*

*Vous pouvez consulter les recommandations professionnelles à [oct-oeeo.ca/recommandations](http://oct-oeeo.ca/recommandations). L'objectif de leur publication est d'orienter le jugement et la pratique professionnels de nos membres. Pour plus de renseignements sur les normes de déontologie de la profession enseignante, consultez [oct-oeeo.ca/déontologie](http://oct-oeeo.ca/déontologie).*

**MEMBRE :** Stephen John Bergin

**N° DE MEMBRE :** 184855

**DÉCISION :** Suspension, réprimande et conditions

Un sous-comité de discipline a suspendu le certificat en enseignement de Stephen John Bergin, enseignant de l'Ottawa-Carleton District School Board, après qu'il eut adopté une conduite inappropriée et peu professionnelle.

M. Bergin a reçu l'autorisation d'enseigner en juin 1995. Il était présent à l'audience du 18 juin 2018 et y était représenté par un avocat.

M. Bergin a omis de respecter des limites professionnelles appropriées avec une collègue en lui demandant de le suivre dans une salle d'entreposage sans fenêtres et en lui mettant les mains sur l'épaule et les fesses sans son consentement. M. Bergin a retiré ses mains et s'est excusé quand sa

collègue a dit «non».

Le sous-comité de discipline a reconnu M. Bergin coupable de faute professionnelle. Il a ordonné que son certificat en enseignement soit suspendu pendant deux mois et qu'il se présente devant lui pour recevoir une réprimande.

De plus, on a enjoint à M. Bergin de suivre à ses frais et de réussir un cours sur les limites professionnelles, et ce, dans les 90 jours suivant la date de l'ordonnance.

Dans sa décision, le sous-comité a écrit : «Les membres de la profession doivent traiter leurs collègues de façon respectueuse et professionnelle en tout temps.»

**MEMBRE :** Catherine Leslie

Ann Campbell

**N° DE MEMBRE :** 197469

**DÉCISION :** Suspension, réprimande et conditions

Un sous-comité de discipline a suspendu le certificat de Catherine Leslie Ann Campbell, enseignante du York Region District School Board, après qu'elle eut adopté une conduite inappropriée.

À maintes reprises, M<sup>me</sup> Campbell a usé de sa force physique d'une façon excessive et inappropriée sur des élèves. Elle a également réagi avec colère et leur a crié après.

Le sous-comité a entendu l'affaire le 18 juin 2018. M<sup>me</sup> Campbell a reçu l'autorisation d'enseigner en juin 1991. Elle était présente à l'audience avec son avocat.

Le sous-comité de discipline a reconnu M<sup>me</sup> Campbell coupable de faute professionnelle et ordonné que son certificat en enseignement soit suspendu pendant un mois. Il lui a également enjoint de se présenter devant lui pour recevoir une réprimande.

De plus, le sous-comité lui a ordonné de suivre à ses frais et de réussir un cours sur la gestion de classe et un cours sur la gestion de la colère, et ce, dans les 120 jours suivant la décision écrite.

Dans sa décision, le sous-comité a écrit : «On s'attend à ce que les

membres de la profession enseignante créent un milieu d'apprentissage sécuritaire sur les plans physique et affectif en tout temps.»

**MEMBRE :** Daniel Enoch Campbell

**N° DE MEMBRE :** 217710

**DÉCISION :** Révocation

Un sous-comité de discipline a révoqué le certificat en enseignement de Daniel Enoch Campbell, ancien enseignant du Toronto District School Board, qui a été condamné au criminel pour abus sexuels.

M. Campbell avait reçu l'autorisation d'enseigner en juin 1975. Ni lui ni son avocat n'étaient présents à l'audience du 20 avril 2018.

Alors que M. Campbell offrait de l'aide après les heures de cours, il a agressé sexuellement deux élèves (des garçons) à maintes reprises.

M. Campbell a plaidé coupable à deux chefs d'accusation d'agression sexuelle devant un tribunal criminel. Il a été condamné à une peine d'emprisonnement de 12 mois pour chaque chef d'accusation, à purger concurremment, et a également fait l'objet d'ordonnances accessoires.

Le sous-comité a reconnu M. Campbell coupable de faute professionnelle et a ordonné la révocation de son certificat de qualification et d'inscription.

Dans sa décision, le sous-comité a écrit : «Les membres de la profession sont dans une situation de confiance et d'autorité unique, et M. Campbell en a abusé de manière répréhensible.»

**MEMBRE :** Kirk Rheel Joseph Charette

**N° DE MEMBRE :** 524182

**DÉCISION :** Suspension, réprimande et conditions

Un sous-comité de discipline a suspendu le certificat de Kirk Rheel Joseph Charette, enseignant du Conseil scolaire catholique Providence, parce qu'il s'est montré peu coopératif et peu professionnel et qu'il a fait preuve d'insubordination, et ce, à plusieurs reprises.

Le sous-comité a entendu l'affaire le 20 juin 2018. M. Charette, qui a reçu l'autorisation d'enseigner en

février 2008, était présent à l'audience et s'y représentait lui-même.

M. Charette s'est montré irrespectueux et a tenu des propos déplacés dans ses communications avec ses collègues. Il a envoyé des courriels à l'administration du conseil scolaire au sujet de sa directrice et de son employeur, dans lesquels il a fait preuve d'insubordination.

Il a également omis de se présenter à l'école aux dates prévues pour l'évaluation de son rendement. Son absence était particulièrement préoccupante étant donné le nombre de lacunes que présentaient différents aspects de sa pratique de l'enseignement.

M. Charette a eu une conduite sérieuse et répétée, malgré les nombreux avertissements et interventions de son conseil scolaire.

Le sous-comité de discipline a reconnu M. Charette coupable de faute professionnelle et a ordonné la suspension de son certificat en enseignement pendant six mois. Il lui a aussi ordonné de se présenter devant lui pour recevoir une réprimande.

De plus, le sous-comité a ordonné à M. Charette de suivre à ses frais et de réussir deux cours : un cours sur la transgression des limites dans les interactions avec les collègues et superviseurs, ainsi qu'un cours menant à une qualification additionnelle et portant sur la planification des leçons et l'évaluation des élèves. Il doit satisfaire à ces conditions avant de pouvoir occuper un poste en enseignement ou tout autre poste exigeant d'être titulaire d'un certificat de qualification et d'inscription.

Le sous-comité a également ordonné à M. Charette d'informer l'Ordre dans les 30 jours avant de reprendre un poste en enseignement, et de lui fournir la prochaine évaluation de son rendement. Si M. Charette devait réintégrer la profession enseignante, cela permettra à l'Ordre de bien surveiller ses progrès.

Dans sa décision, le sous-comité a écrit : «Les membres de la profession enseignante doivent encourager la création de communautés

d'apprentissage dans un milieu sécuritaire où règnent collaboration et appui, et y participer.»

---

**MEMBRE :** Sean Michael Douglas

**N° DE MEMBRE :** 500902

**DÉCISION :** Révocation

Un sous-comité de discipline a révoqué le certificat de Sean Michael Douglas, ancien enseignant du York Region District School Board.

M. Douglas a eu des interactions intimes de façon répétée avec des élèves et a infligé des mauvais traitements d'ordre sexuel à une élève.

M. Douglas avait reçu l'autorisation d'enseigner en juillet 2006. Il n'était pas présent aux audiences des 8 et 9 novembre 2016 et n'y était pas représenté par un avocat.

Le sous-comité de discipline l'a reconnu coupable de faute professionnelle et a ordonné la révocation de son certificat de qualification et d'inscription.

Dans sa décision, le sous-comité a écrit : «En transgressant les limites et en infligeant des mauvais traitements d'ordre sexuel, M. Douglas a omis de faire preuve de respect ou de conscience morale à l'égard de ses élèves. Il a exploité sa situation d'autorité en tant qu'enseignant pour établir des relations intimes avec des élèves et, finalement, infliger des mauvais traitements d'ordre sexuel à une élève.»

---

**MEMBRE :** Stephen John Emrich

**N° DE MEMBRE :** 269548

**DÉCISION :** Suspension, réprimande, conditions et engagement

Un sous-comité de discipline a suspendu le certificat de Stephen John Emrich parce qu'il s'est comporté de façon malhonnête.

M. Emrich a fait un certain nombre de fausses déclarations au moment de présenter une demande d'inscription en ligne sur le site web de l'Ordre.

Entre autres, il a omis de déclarer que la California Commission on Teacher Credentialing avait révoqué ses titres de compétence en enseignement et qu'il avait été accusé de quatre

infractions criminelles en Arizona.

Le sous-comité a entendu cette affaire le 15 juin 2018. M. Emrich a reçu l'autorisation d'enseigner en mai 2016. Il n'était pas présent à l'audience et se représentait lui-même.

Le sous-comité de discipline l'a reconnu coupable de faute professionnelle et a ordonné que son certificat en enseignement soit suspendu pendant trois mois. Il lui a également ordonné de se présenter devant lui pour recevoir une réprimande.

De plus, le sous-comité lui a ordonné de suivre à ses frais et de réussir un cours sur la déontologie professionnelle, et ce, avant de commencer ou de reprendre un poste en enseignement ou tout autre poste qui exige d'être titulaire d'un certificat de qualification et d'inscription.

M. Emrich doit remettre au registraire de l'Ordre le rapport écrit d'un spécialiste médical confirmant qu'il ne présente aucun risque pour les élèves.

Dans sa décision, le sous-comité a écrit : «L'autoréglementation est un privilège accordé aux professions qui sont en mesure de se régir elles-mêmes. Lorsque des membres font preuve de malhonnêteté avec l'Ordre, ils nuisent à sa capacité de protéger l'intérêt du public comme le prévoit son mandat.»

---

**MEMBRE :** Jennifer Elizabeth Green-Johnson

**N° DE MEMBRE :** 187439

**DÉCISION :** Suspension, réprimande et conditions

Un sous-comité de discipline a suspendu le certificat de Jennifer Green-Johnson, enseignante au service du Grand Erie District School Board, parce qu'elle a eu tendance à faire des commentaires grossiers et blessants aux élèves et qu'elle a maltraité physiquement un élève.

M<sup>me</sup> Green-Johnson a reçu l'autorisation d'enseigner en juin 1996. Elle était présente à l'audience du 4 juin 2018 et y était représentée par un avocat.

Elle a fait de nombreux commentaires désobligeants et inappropriés aux élèves et a donné une claque à un élève.

L'Ordre avait déjà discipliné M<sup>me</sup> Green-Johnson en raison d'une conduite similaire.

Le sous-comité de discipline a reconnu M<sup>me</sup> Green-Johnson coupable de faute professionnelle et a ordonné que son certificat en enseignement soit suspendu pendant deux mois et qu'elle se présente devant lui pour recevoir une réprimande.

En outre, le sous-comité lui a ordonné de suivre à ses frais et de réussir des cours sur les limites professionnelles, la transgression de ces limites et la gestion de la colère, et ce, dans les 90 jours suivant la date de l'ordonnance.

Dans sa décision, le sous-comité a écrit : «Les membres doivent fournir un milieu d'apprentissage sécuritaire sur le plan physique et émotif. Ils ne doivent pas faire des remarques blessantes ou humiliantes aux élèves.»

**MEMBRE :** Spiro Grima  
**N° DE MEMBRE :** 283720

**DÉCISION :** Suspension, réprimande et conditions

Un sous-comité de discipline a suspendu le certificat de Spiro Grima, enseignant au service du Thames Valley District School Board, parce qu'il a eu des contacts physiques inappropriés. Il a aussi omis de respecter des limites professionnelles appropriées.

À de multiples reprises, M. Grima a permis à une élève de sortir de la classe, l'a reconduite chez elle et l'a emmenée dîner et/ou boire un café. Il a aussi embrassé des élèves sur la joue ou sur le front et les a enlacées.

Le sous-comité a entendu cette affaire le 23 avril 2018. M. Grima a reçu l'autorisation d'enseigner en juin 1995. Il était présent à l'audience et y était représenté par un avocat.

Le sous-comité de discipline a reconnu M. Grima coupable de faute professionnelle et a ordonné que son certificat en enseignement soit suspendu pendant trois mois. Il doit aussi se présenter devant lui pour recevoir une réprimande.

De plus, le sous-comité lui a ordonné de suivre à ses frais et de

réussir un cours sur la transgression des limites, et ce, dans les 120 jours suivant la date de l'ordonnance.

Dans sa décision, le sous-comité a écrit : «Il n'est pas convenable pour les membres d'enlacer ou d'embrasser des élèves. De plus, M. Grima a manqué de jugement en emmenant une élève prendre un café ou dîner et en la raccompagnant chez elle plusieurs fois.»

**MEMBRE :** Terrence Phillip Magill  
**N° DE MEMBRE :** 178208

**DÉCISION :** Révocation

Un sous-comité de discipline a révoqué le certificat en enseignement de Terrence Phillip Magill, ancien enseignant du Toronto Catholic District School Board, après qu'il eut infligé à une élève des mauvais traitements d'ordre physique et sexuel.

M. Magill avait reçu l'autorisation d'enseigner en juin 1984. Il s'est représenté lui-même et n'était pas présent à l'audience du 11 avril 2018.

M. Magill a embrassé une élève sur le front, l'a enlacée et lui a touché les seins, et ce, à maintes reprises. De plus, il lui a envoyé des textos et s'est présenté sur les lieux où il la savait présente, même si elle ne fréquentait plus l'école où il enseignait.

Il a plaidé non coupable, devant un tribunal criminel, à un chef d'accusation d'exploitation sexuelle, mais coupable à l'infraction moindre et incluse de voies de fait. Il a reçu une absolution conditionnelle et 12 mois de probation. La Couronne a retiré deux autres chefs d'accusation d'exploitation sexuelle.

Le sous-comité a reconnu M. Magill coupable de faute professionnelle et a ordonné la révocation de son certificat de qualification et d'inscription.

Dans sa décision, le sous-comité a écrit : «Les membres qui infligent des mauvais traitements d'ordre sexuel aux élèves n'ont pas leur place dans la profession. Le public s'attend à ce que les enfants soient en sécurité à l'école. [...] La conduite de M. Magill a entaché la réputation de la profession enseignante et ne saurait être tolérée.»

**MEMBRE :** Lisa Ann Millson, EAO  
**N° DE MEMBRE :** 472809

**DÉCISION :** Réprimande et conditions  
Un sous-comité de discipline a réprimandé Lisa Ann Millson, enseignante de l'Upper Canada District School Board, pour s'être comportée de façon frauduleuse.

M<sup>me</sup> Millson a reçu l'autorisation d'enseigner en janvier 2004. Elle a participé par vidéoconférence à l'audience publique du 25 avril 2018 et y était représentée par un avocat.

Le sous-comité a conclu qu'elle avait agi malhonnêtement et contrairement à l'éthique en présentant de fausses demandes de réclamation pour un montant de 3 368,47 \$ auprès du fournisseur d'avantages sociaux de son conseil scolaire. Elle a également omis de lui fournir l'information relative à sa date de comparution en cour, comme on le lui avait demandé, et a prétendu être en congé de maladie alors qu'elle était au tribunal.

M<sup>me</sup> Millson a plaidé coupable et a été reconnue coupable d'une fraude de moins de 5 000 \$ par un tribunal criminel.

Elle a reçu une absolution conditionnelle et 12 mois de probation. Elle a remboursé l'intégralité de la somme exigible. On lui a également ordonné de faire 20 heures de travail communautaire, en plus des 80 heures de travail communautaire déjà achevées avant le prononcé de sa peine.

Le sous-comité lui a ordonné de se présenter devant lui après l'audience pour recevoir une réprimande.

On lui a également ordonné de suivre à ses frais et de réussir un cours sur la pratique éthique, et ce, dans les 90 jours suivant la date de la décision écrite.

Dans sa décision, le sous-comité a écrit : «Bien que sa conduite n'ait pas directement touché les élèves, elle a miné la confiance du public envers les enseignants et a terni la réputation de la profession enseignante.»

**MEMBRE :** Ronnie Joseph Odjig  
**N° DE MEMBRE :** 162470

**DÉCISION :** Suspension, réprimande et conditions

Un sous-comité de discipline a suspendu le certificat de Ronnie Joseph Odjig en raison d'une série de comportements préoccupants. M. Odjig a fait des commentaires irrespectueux à des élèves et des commentaires grossiers et dégradants à des collègues.

M. Odjig, qui a reçu l'autorisation d'enseigner en juin 1987, était présent aux audiences des 15, 16 et 17 mai 2017 et du 27 avril 2018, et s'y représentait lui-même.

M. Odjig a adressé des remarques irrespectueuses à une élève sur son poids, omis de maintenir des limites appropriées avec des élèves, mis des élèves mal à l'aise par ses commentaires inappropriés, pincé les joues d'une élève et harcelé sexuellement des collègues.

Le sous-comité de discipline a reconnu M. Odjig coupable de faute professionnelle et ordonné la suspension de son certificat en enseignement pendant trois mois. En outre, le sous-comité lui a ordonné de se présenter devant lui pour recevoir une réprimande.

Le sous-comité a également ordonné à M. Odjig de suivre à ses frais un cours sur les limites professionnelles et la transgression des limites avant d'occuper ou de reprendre un poste en enseignement ou tout poste exigeant d'être titulaire d'un certificat de qualification et d'inscription.

Dans sa décision, le sous-comité a écrit : «En tant que pédagogue chevronné, M. Odjig aurait dû connaître la différence entre les plaisanteries et le harcèlement, et le fait qu'il semble l'ignorer préoccupe le comité.»

---

**MEMBRE :** Espedito Ezio Quaglia, EAO  
**N° DE MEMBRE :** 196821

**DÉCISION :** Réprimande et conditions  
Un sous-comité de discipline a réprimandé Espedito Ezio Quaglia, enseignant du Greater Essex County District School Board, pour avoir manqué à son devoir de signalement à la Société d'aide à l'enfance (SAE).

M. Quaglia a reçu l'autorisation d'enseigner en juin 1989. Il était

présent à l'audience du 20 avril 2018 et y était représenté par un avocat.

Lors d'une enquête de la SAE, une élève a révélé qu'elle avait divulgué à M. Quaglia que son père la maltraitait. M. Quaglia était au courant des allégations de mauvais traitement d'ordre physique avant l'enquête et a essayé de gérer la situation avec les parents de l'élève. Toutefois, il a omis d'en aviser la SAE.

Le 11 mai 2015, à la Cour de justice de l'Ontario, M. Quaglia a plaidé coupable et a été reconnu coupable d'avoir omis de signaler le besoin de protection d'un enfant en vertu de l'article 72 de la *Loi sur les services à l'enfance et à la famille*. Il a reçu une amende de 250 \$.

Le sous-comité de discipline lui a ordonné de se présenter devant lui pour recevoir une réprimande.

On lui a également enjoint de suivre à ses frais et de réussir un cours sur les limites professionnelles qui comporte un volet relatif au devoir de signalement à la SAE.

Dans sa décision, le sous-comité a écrit : «Les membres de la profession ont le devoir légal et éthique de communiquer avec une société d'aide à l'enfance s'ils ont des motifs raisonnables de soupçonner qu'un enfant a ou peut avoir besoin de protection.» Le sous-comité a également souligné plusieurs éléments clés liés au devoir de signalement, tel qu'il est énoncé dans la recommandation professionnelle de l'Ordre à ce sujet.

---

**MEMBRE :** Robert Alexander St Louis  
**N° DE MEMBRE :** 185567

**DÉCISION :** Révocation et réprimande  
Un sous-comité de discipline a révoqué le certificat de Robert Alexander St Louis, ancien enseignant du District School Board of Niagara, parce qu'il a entretenu une relation sexuelle avec une élève pendant une période d'une année et demie.

M. St Louis n'était pas présent à l'audience du 18 avril 2017 et n'y était pas représenté.

M. St Louis, qui avait reçu l'autorisation d'enseigner en août 1988, s'était adonné avec l'élève à des activités

sexuelles qui avaient augmenté en intensité : il avait commencé par l'embrasser et lui tenir la main, puis était passé aux rapports bucco-génitaux et enfin à la pénétration génitale et anale.

Les rencontres sexuelles se sont produites à l'école et au domicile de M. St Louis. Celui-ci avait convaincu l'élève de le couvrir en disant qu'elle avait une relation amoureuse avec son fils afin de pouvoir continuer sa relation sexuelle avec elle.

Cette supercherie est une forme de maltraitance psychologique envers l'élève, puisqu'on lui avait dit qu'elle devait duper ses camarades de classe et les enseignants de l'école ainsi que ses parents.

Le sous-comité de discipline a reconnu M. St Louis coupable de faute professionnelle et ordonné au registraire de révoquer son certificat de qualification et d'inscription.

Le comité a aussi ordonné qu'il reçoive une réprimande.

Dans sa décision, le sous-comité a écrit que la conduite de M. St Louis avait «miné la confiance que le public accorde à la profession enseignante», et qu'il était «frappé par son manque total de jugement personnel et professionnel ainsi que par son indifférence pour les limites clairement définies concernant les relations entre enseignants et élèves».

---

**MEMBRE :** Nicholas Stephen Stodola, EAO

**N° DE MEMBRE :** 490284

**DÉCISION :** Réprimande et conditions  
Un sous-comité de discipline a réprimandé Nicholas Stephen Stodola, enseignant du Toronto District School Board, pour avoir eu une conduite agressive à l'égard d'élèves.

Le sous-comité a été saisi de cette affaire le 25 avril 2018. M. Stodola, qui a obtenu l'autorisation d'enseigner en juin 2005, était présent à l'audience avec son avocat.

M. Stodola a crié après une élève de façon menaçante et a empoigné des élèves par leurs vêtements.

Le sous-comité de discipline a reconnu M. Stodola coupable de faute

professionnelle et lui a enjoint de se présenter devant lui pour recevoir une réprimande.

Le sous-comité lui a également ordonné de suivre à ses frais et de réussir un cours sur la gestion de classe, et ce, dans les 120 jours suivant la date de la décision.

Dans sa décision, le sous-comité a écrit : «[il est] inacceptable pour un enseignant de se comporter de manière brutale ou agressive à l'égard des élèves».

**MEMBRE :** Rachel Atim Vandenberg  
**N° DE MEMBRE :** 201074

**DÉCISION :** Suspension, réprimande et conditions

Un sous-comité de discipline a suspendu le certificat de Rachel Atim Vandenberg, enseignante du Waterloo Region District School Board, après qu'elle eut adopté un comportement peu professionnel à l'égard des élèves, des parents et de ses collègues.

M<sup>me</sup> Vandenberg s'est adressée à maintes reprises à ses élèves d'un ton sec et élevé, de sorte que certains d'entre eux se sentaient rabaissés devant leurs camarades, effrayés, intimidés et angoissés à l'idée de suivre son cours.

Elle a également adressé des remarques condescendantes, impolies et sarcastiques à ses collègues, à la directrice de l'école et à des parents, ce qui témoigne d'un manque de respect qui ternit la profession enseignante.

Le sous-comité a entendu cette affaire le 21 février 2018.

M<sup>me</sup> Vandenberg a reçu l'autorisation d'enseigner en juin 1996. Elle n'était pas présente à l'audience et n'y était pas représentée par un avocat.

Le sous-comité de discipline a reconnu M<sup>me</sup> Vandenberg coupable de faute professionnelle et ordonné que son certificat en enseignement soit suspendu pendant un mois. Il lui a également enjoint de se présenter

devant lui, dans les 120 jours suivant la date de l'ordonnance, pour recevoir une réprimande.

De plus, le sous-comité lui a ordonné de suivre à ses frais et de réussir deux cours : un cours sur la gestion de classe et une formation sur l'aspect psychosocial, et ce, avant d'accepter ou de reprendre un poste en enseignement ou tout poste qui exige d'être titulaire d'un certificat de qualification et d'inscription.

Dans sa décision, le sous-comité a écrit : «Par son comportement peu professionnel [à] l'égard des élèves, des parents, des collègues, y compris d'un concierge, d'une secrétaire et de la directrice, M<sup>me</sup> Vandenberg a manqué de considération, et elle a refusé d'accepter la responsabilité de son inconduite et de ses conséquences.» ■

Consultez le texte intégral des décisions à [oct-oeeo.ca/décisions](http://oct-oeeo.ca/décisions).

## L'appli de l'Ordre est adaptée pour votre tablette!



Ordre des enseignantes  
et des enseignants  
de l'Ontario



# Fou de design

**Tommy Smythe parle de la compassion et du courage qui, l'ont aidé à lancer sa carrière de décorateur et d'animateur.**

DE LAURA BICKLE

- Né à Toronto le 11 juillet 1970
- Son arrière-grand-père était Conn Smythe, légende du hockey et propriétaire des Maple Leafs de Toronto (1927-1961);
- Fréquente la Buttonwood Hill Public School jusqu'en 4<sup>e</sup> année, l'Upper Canada College jusqu'en 9<sup>e</sup> année, le Jarvis Collegiate Institute en 10<sup>e</sup> année et l'Annex Village Campus High School en 11<sup>e</sup> et en 12<sup>e</sup> année (Toronto)
- Fréquente le Sacramento City College (Californie) pendant un an, revient terminer son secondaire à Toronto à la School of Liberal Arts
- Travaille en Angleterre comme secrétaire de production pour une maison de production télévisuelle (1991-1993)
- Poursuit son apprentissage chez L'Atelier, une boutique de décoration intérieure à Toronto (1996-2001)
- Se joint à la compagnie Sarah Richardson Design en 2002; coanime de nombreuses émissions télévisées
- Collabore à la rédaction du magazine House & Home
- Anime à la TV *Tommy Takes Us* et *Where to I Do?*
- Fait du bénévolat à la Toronto Public Library Foundation; et des campagnes de financement et de médias sociaux.



## Décrivez-vous à l'élémentaire.

Petit. Courageux. Curieux.

## Décrivez-vous au secondaire.

Rebel. Perdu. Retrouvé. Marrant.

## Votre matière préférée?

Les arts. C'est tout ce qui m'a valu des éloges à l'élémentaire.

## Œuvre littéraire préférée?

*L'attrape-cœurs* et *Play It as It Lays* de Joan Didion; ce livre qui a changé ma vie.

## Qu'auriez-vous aimé apprendre à l'école?

Que les choses qui me distinguaient étaient celles qui me permettraient de réaliser mes rêves.

## Aviez-vous des héros non romanesques?

Eleanor Roosevelt. Les philosophes grecs. Harvey Milk. Toute personne

courageuse; c'est la qualité la plus utile et attrayante.

## Qualités que vous appréciez chez un pédagogue?

Patience, compassion, humour et générosité.

## Des enseignants fictifs préférés?

Lydia Grant (Debbie Allen) dans *Fame*; Gabe Kotter (Gabe Kaplan) dans *Welcome Back, Kotter*; et Jean Brodie (Maggie Smith) dans *Les belles années de miss Brodie*.

## Plus beau souvenir à l'école?

Quand June Callwood est venue à mon école secondaire nous parler de la reconnaissance de la bonté; ça a changé ma vision de la vie et m'a inspiré à faire du bénévolat à la Casey House (hospice pour les personnes atteintes du VIH ou du sida que June Callwood, journaliste et activiste, a cofondé).

## Quelle carrière aviez-vous envisagée?

Architecte. Mais on m'a dit de ne pas poursuivre cette carrière en raison de ma faiblesse en maths. Ça m'a miné le moral mais, aujourd'hui, je travaille avec certains des meilleurs architectes en Amérique du Nord.

## Quel don naturel auriez-vous aimé posséder? Et aujourd'hui?

Être bon en maths! Aujourd'hui, j'aimerais savoir chanter.

## Si vous pouviez créer un nouveau cours, que serait-il?

Comment faire ses impôts.

## Meilleur conseil reçu à l'école?

Le père de mon meilleur ami (le comédien Don Harron de l'émission *Hee Haw*) savait que j'éprouvais des difficultés au secondaire et m'a dit que mon altérité deviendrait ma plus grande force. ■

# Êtes-vous prêt à prendre votre retraite ?

Voici quelques réflexions et conseils pour vous aider à démarrer...

## Socialisez

Quitter le marché du travail signifie laisser une partie de votre cercle social derrière vous. Alors, sortez et restez à l'affût !

Les études démontrent que les retraités socialement actifs ne sont pas seulement plus heureux, ils sont en meilleure santé mentale et physique.<sup>1</sup>



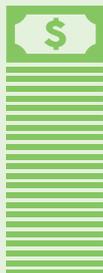
## Mettez de l'ordre dans vos finances

Pensez au-delà de l'épargne et des rentes. Les couvertures d'assurance, les avantages relatifs à l'achat ou à la location d'une propriété, l'impôt sur le revenu, le besoin (ou le désir) de travailler à temps partiel... Les bonnes décisions prises aujourd'hui préparent le terrain pour les petites victoires de demain.



184 000 \$

est le montant moyen d'épargne personnelle que les Canadiens ont accumulé pour leur retraite.<sup>2</sup>



750 000 \$

est le montant moyen qu'ils pensent avoir besoin.

## Planifiez !

Épargner en vue de la retraite, ça se prévoit. Il n'est jamais trop tôt pour commencer ou trop tard pour ajuster le tir. ERO/RTO dispose de multiples ressources pour vous aider à planifier.

Seulement **1 Canadien sur 10** a un plan de retraite détaillé.<sup>3</sup>



## Ce que nos membres pensent de nos ateliers de planification

« Mon mari et moi sommes à la retraite depuis deux semaines et nous aimons cette nouvelle étape dans la vie. Nous apprécions l'information et les conseils que nous recevons par l'intermédiaire de RTO/ERO. »

— Jo-Ann

« ERO/RTO fournit de nombreuses informations financières pour s'assurer que nous sommes en mesure d'accéder aux régimes de retraite offerts par tous les paliers gouvernementaux. L'organisme fournit également de l'aide en ce qui concerne la planification élargie, qu'il s'agisse de budgets quotidiens ou de voyages mémorables. »

— Gordon

« J'ai assisté à quelques séminaires de planification de la retraite d'ERO/RTO avant de prendre ma retraite. Je savais que faire partie de cette organisation était la bonne chose à faire. J'ai dit à tous mes anciens collègues de s'inscrire au moment de prendre leur retraite ! »

— Carolyn

## Inscrivez-vous à un atelier de planification de la retraite GRATUIT près de chez vous.

[rto-ero.org/fr/planification-retraite](http://rto-ero.org/fr/planification-retraite)

<sup>1</sup> Parker-Pope, Tara. "Socializing Appears to Delay Memory Problems." The New York Times. June 04, 2008. <https://well.blogs.nytimes.com/2008/06/04/socializing-appears-to-delay-memory-problems/>.

<sup>2</sup> "Are RRSPs Still the Way to Go? Many Canadians Aren't Sure and Don't Seek Advice: CIBC Poll." CIBC Media Centre. <http://cibc.mediaroom.com/2018-01-25-Are-RRSPs-still-the-way-to-go-Many-Canadians-arent-sure-and-dont-look-for-advice-CIBC-poll>.

<sup>3</sup> Chevreau, Jonathan. "The magic number for retirement savings is \$756,000, according to poll of Canadians." Financial Post. <https://business.financialpost.com/personal-finance/the-magic-number-for-retirement-savings-is-756000-according-to-poll-of-canadians>





Enseignantes et enseignants agréés

# Laissez-nous vous aider à trouver la bonne assurance

Obtenez les protections d'assurance qu'il vous faut, y compris des rabais de groupe, des conseils personnalisés, un service exceptionnel, des tarifs concurrentiels et notre Garantie du Service des sinistres unique sans obligation de votre part. **Économisez jusqu'à 40 %\* en demandant une soumission d'assurance auto ou habitation.**

**Appelez-nous ou obtenez une soumission en ligne dès aujourd'hui pour courir la chance de gagner l'un des cinq grands prix de 5 000 \$!† Déjà client? Vous êtes automatiquement inscrit!**

COUREZ LA CHANCE DE

**GAGNER**



1-800-387-1963 | [ontarioteachers.venngo.com/fr](http://ontarioteachers.venngo.com/fr)



Suivez-nous  

**Ce programme d'assurance groupe est offert uniquement par l'entremise de notre Centre de contact et de notre site Web.**

Co-operators<sup>MD</sup> est une marque déposée du Groupe Co-operators limitée, utilisée sous licence. Les produits d'assurance groupe automobile et habitation sont souscrits par la Compagnie d'assurance COSECO et administrés par H.B. Gestion d'assurance collective Itée, des sociétés du Groupe Co-operators limitée. Les rabais, les garanties et les critères d'admissibilité varient d'une province à l'autre. L'assurance automobile n'est pas offerte en Colombie-Britannique, au Manitoba ni en Saskatchewan. \*Une fois tous les rabais calculés, les membres d'un groupe peuvent économiser jusqu'à 40 %. Ce pourcentage a été déterminé d'après les taux de base de COSECO pour les clients résidant en Ontario et au Québec. Le total des rabais possibles, les garanties et les critères d'admissibilité varient d'une province à l'autre. †Aucun achat requis. Pour obtenir les règles complètes du concours, rendez-vous au [www.cooperatorsassurancegroupe.ca](http://www.cooperatorsassurancegroupe.ca), ou écrivez-nous à l'adresse suivante : Marketing, Assurance groupe, 5600 Cancross Court, Mississauga ON L5R 3E9. Le concours se termine le 31 décembre 2018. Co-operators s'engage à protéger la vie privée de ses clients, ainsi que la confidentialité, l'exactitude et la sécurité des renseignements personnels recueillis, utilisés, conservés et divulgués dans le cadre de ses affaires. Pour en savoir plus, rendez-vous sur le site [cooperatorsassurancegroupe.ca](http://cooperatorsassurancegroupe.ca). HBG603F (07/18)